clarion®

Owner's manual
Mode d'emploi
Manual de instrucciones
使用说明书

ADX5655z

020ADX5655

AM/FM CD/CASSETTE PLAYER WITH CD/MD CHANGER CONTROL

•

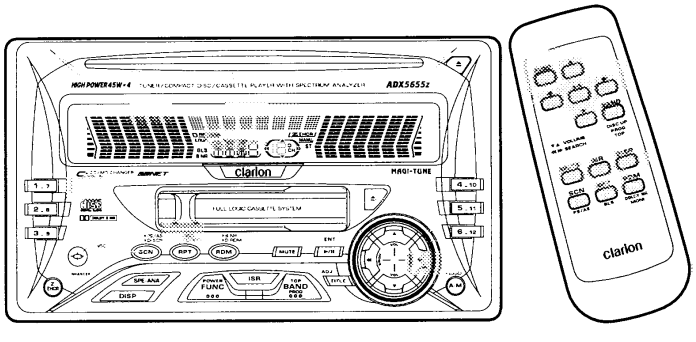
RADIO AM/FM-LECTEUR CD/CASSETTE AVEC PILOTAGE DE CHANGEUR CD/MD

•

RADIO DE AM/FM Y REPRODUCTOR DE CD/CASETES CON CONTROL DE CAMBIADOR DE CD/MD

•

带 CD/MD 换片机控制的
调频幅磁带放音机



CeNET

COMPACT disc DIGITAL AUDIO

Thank you for purchasing the **Clarion** Product

* Please read this owner's manual in its entirety before operating this equipment
* After reading this manual, be sure to keep it in a handy place (e g , glove compartment)
* Check the contents of the enclosed warranty card and keep it carefully with this manual
* This manual includes the operating procedures of the CD changer, MD changer and TV connected via the CeNET cable The CD changer, MD changer and TV tuner have their own manuals, but no explanations for operating them are described

English

Français

Español

Contents

1	**FEATURES**	2
2	**PRECAUTIONS**	3
	Handling Compact Discs	4
	Handling Cassette tape	4
3	**CONTROLS**	5
4	**NOMENCLATURE**	6
	Names of Buttons	6
	Display Items	6
5	**REMOTE CONTROL**	7
	Inserting the Batteries	7
	Functions of Remote Control Unit Buttons	8
6	**OPERATIONS**	9
	Basic Operations	9
	Radio Operations	11
	CD Operations	13
	Tape Operations	14
	Other Handy Functions	16
7	**OPERATIONS OF ACCESSORIES**	18
	CD Changer Operations	18
	MD Changer Operations	20
	TV Operations	21
8	**TROUBLESHOOTING**	23
9	**ERROR DISPLAYS**	24
10	**SPECIFICATIONS**	25

1. FEATURES

- 8-Times Oversampling Digital Filter and Dual 1-Bit D/A Converters
- Zero-Bit Detector™ Mute Circuit
- Full Logec Tape Transport with True Function / Auto Reverse with Dual Azimuth Adjust
- Dolby® B Noise Reduction
- **MAGI-TUNE®** FM Reception System
- Controller for Optional TV Tuner Modules
- Capability to Read CD TEXT Data from Clarion Compatible CD Changer
- Z-Enhancer with 3 Adjustment Modes
- Repeat / Random Play / Intro Music Scan
- CeNET with Balanced Audio Line Transmission and Dynamic Noise Canceling
- Multi-color FL Display
- Bass Control Center Frequency 30Hz / Boost Level ±13dB
- 4-Channel RCA Line Level Output with Fader Control
- 180W(45W×4) Maximum Power Output

2. PRECAUTIONS

1 When the inside of the car is very cold and the player is used soon after switching on the heater, moisture may form on the disc or the optical parts of the player and proper playback may not be possible. If moisture forms on the disc, wipe it off with a soft cloth. If moisture forms on the optical parts of the player, do not use the player for about one hour. The condensation will disappear naturally allowing normal operation.

2. Driving on extremely bumpy roads which cause severe vibration may cause the sound to skip.
3. This unit uses a precision mechanism. Even in the event that trouble arises, never open the case, disassemble the unit, or lubricate the rotating parts.

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules.

These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation.

This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation.

If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

⚠CAUTION

USE OF CONTROLS, ADJUSTMENTS, OR PERFORMANCE OF PROCEDURES OTHER THAN THOSE SPECIFIED HEREIN, MAY RESULT IN HAZARDOUS RADIATION EXPOSURE.

THE COMPACT DISC PLAYER SHOULD NOT BE ADJUSTED OR REPAIRED BY ANYONE EXCEPT PROPERLY QUALIFIED SERVICE PERSONNEL.

CHANGES OR MODIFICATIONS NOT EXPRESSLY APPROVED BY THE MANUFACTURER FOR COMPLIANCE COULD VOID THE USER'S AUTHORITY TO OPERATE THE EQUIPMENT.

INFORMATION FOR USERS:

CHANGES OR MODIFICATIONS TO THIS PRODUCT NOT APPROVED BY THE MANUFACTURER WILL VOID THE WARRANTY AND WILL VIOLATE FCC APPROVAL.

MODEL

Clarion

12V ⊖ GROUND
AM 530-1710kHz/FM 87.9-107.9MHz

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions (1) This device may not cause harmful interference,and (2) This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

This Production complies DHHS Rules 21 CFR subchapter J applicable at date of manufacture.

CLARION CO.,LTD.
50 KAMITODA , TODA-SHI, SAITAMA-KEN, JAPAN.

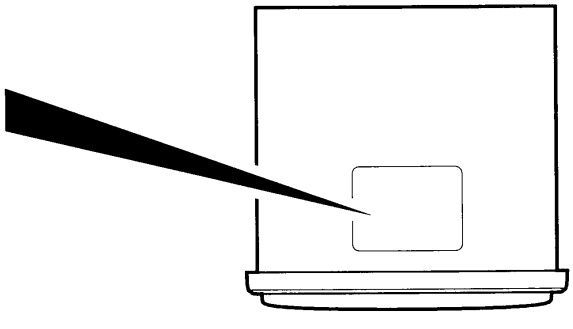
MANUFACTURED:

Dolby noise reduction manufactured under license from Dolby Laboratories Licensing Corporation.
"DOLBY" and the double-D symbol are trademarks of Dolby Laboratories Licensing Corporation.

051 722 877

SERIAL No
PE-

286-
Clarion Co.,Ltd.
MADE IN


Bottom View of Source Unit

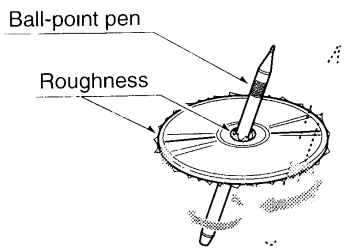
Handling Compact Discs

Use only compact discs bearing the COMPACT disc DIGITAL AUDIO mark.

Do not play heart-shaped, octagonal, or other specially shaped compact discs.

Handling

- New discs may have some roughness around the edges. If such discs are used, the player may not work or the sound may skip. Use a ball-point pen or the like to remove any roughness from the edge of the disc.



- Never stick labels on the surface of the compact disc or mark the surface with a pencil or pen.
- Never play a compact disc with any cellophane tape or other glue on it or with peeling off marks. If you try to play such a compact disc, you may not be able to get it back out of the CD player or it may damage the CD player.
- Do not use compact discs that have large scratches, are misshapen, cracked, etc. Use of such discs may cause misoperation or damage.
- To remove a compact disc from its storage case, press down on the center of the case and lift the disc out, holding it carefully by the edges.
- Do not use commercially available CD protection sheets or discs equipped with stabilizers, etc. These may damage the disc or cause breakdown of the internal mechanism.

Storage

- Do not expose compact discs to direct sunlight or any heat source.
- Do not expose compact discs to excess humidity or dust.
- Do not expose compact discs to direct heat from heaters.

Cleaning

- To remove fingermarks and dust, use a soft cloth and wipe in a straight line from the center of the compact disc to the circumference.
- Do not use any solvents, such as commercially available cleaners, anti-static spray or thinner to clean compact discs.
- After using special compact disc cleaner, let the compact disc dry off well before playing it.

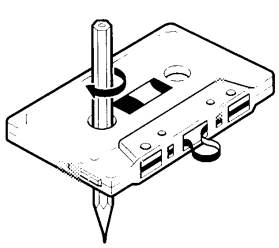
Handling Cassette Tapes

Using any of the following types of cassette tapes can cause malfunctions.

- Cassette tapes with low recording levels
- Cassette tapes in which the unrecorded section between songs is shorter than 4 seconds
- Cassette tapes with noise or the like recorded between songs
- Cassette tapes on which there are long unrecorded sections in the middle of a song

Handling precautions

- Slack in the tape can cause malfunctions. In particular for prerecorded cassette tapes and 90-minute tapes, take up any slack in the tape before inserting it into the cassette player.



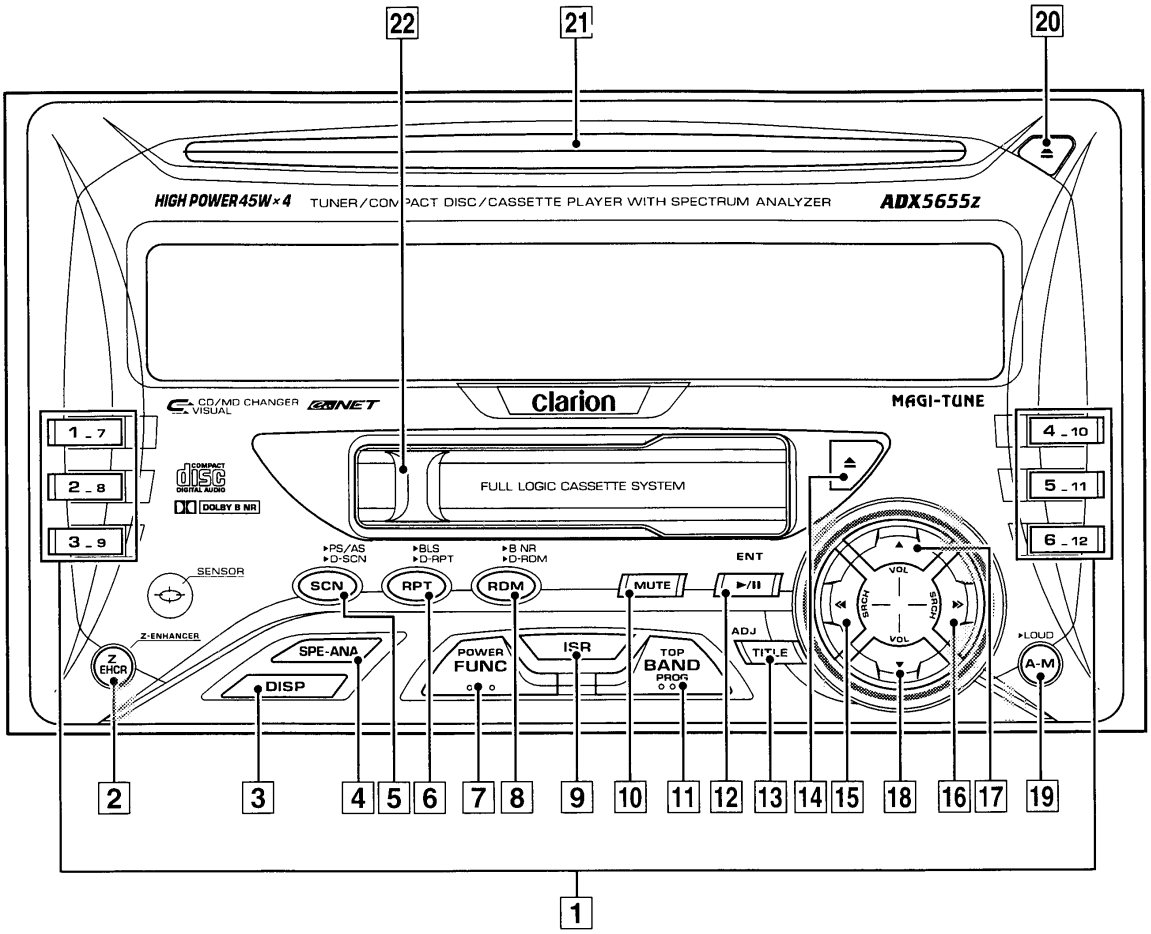
- Avoid using cassettes of 120 minutes or longer. (Such cassettes have extremely thin tape, so the tape can become stretched or cut.)
- Periodically play a cleaning cassette in the player to clean the head.
- Keep magnets, screwdrivers, and other iron and steel and magnetic items away from both cassette tapes and the tape head in the player.
- Do not oil the cassette mechanism.
- Do not use any cassette tapes with peeling labels or deformed cases. Such cassette tapes can cause breakdowns.
- When not using the player, always take the cassette out of the mechanism. Exposing a cassette to direct sunlight, extreme temperatures, or high humidity can damage the cassette.

Be sure to unfold and read the next page.
Veuillez deplier et vous référer a la page suivante.
Cerciórese de desplegar y de leer la página siguiente.

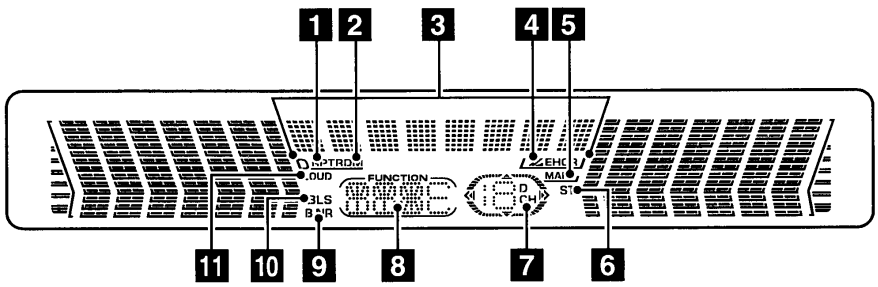
English

3. CONTROLS/LES COMMANDES/CONTROLES/控制

Source unit / Appareil pilote / Unidad fuente /主机



Display / Afficheur / Visualizador / 显示窗



Note: *Be sure to unfold this page and refer to the front diagrams as you read each chapter.*
Remarque: *Veuillez deplier cette page et vous referer aux schemas quand vous lisez chaque chapitre.*
Nota: *Cuando lea los capítulos, despliegue esta pagina y consulte los diagramas.*
注意 阅读各章时请务必展开本页并参照前视图。

4. NOMENCLATURE

Note:

*• Be sure to read this chapter referring to the front diagrams of chapter "**3. CONTROLS**" on page 5 (unfold).*

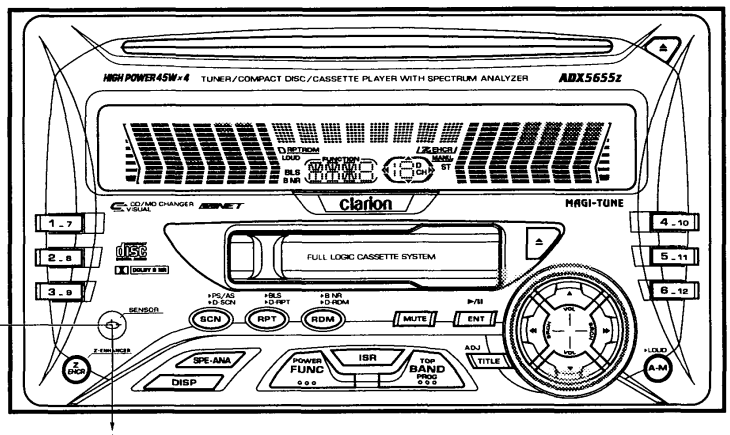
Names of Buttons

[1] Preset buttons (1 to 6)
Direct buttons (1 to 6) (7 to 12)
[2] Z-EHCR (z-enhancer) button
[3] DISP (display) button
[4] SPE-ANA (spectrum analyzer) button
[5] SCN (scan) button
PS/AS (preset scan/auto store) button
[6] RPT (repeat) button
BLS (blank skip) button
[7] POWER button
FUNC (function) button
[8] RDM (random) button
B NR (Dolby NR) button
[9] ISR (instant station recall) button
[10] MUTE button
[11] BAND (band) button
TOP button
PROG (programe) button
[12] ENT (enter) button
Play/pause button
[13] TITLE button
ADJ (adjust) button
[14] TAPE EJECT button
[15] Left button
[16] Right button
[17] Up button
[18] Down button
[19] A-M (audio mode) button
LOUD (loudness) button
[20] CD EJECT button
[21] CD insertion slot
[22] Cassette tape insertion slot

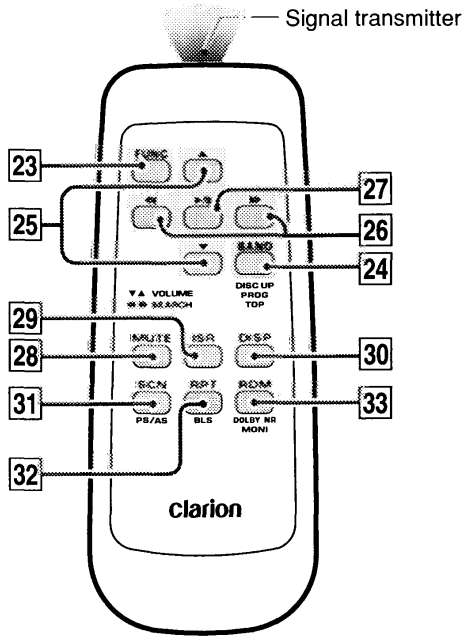
Display Items

1 RPT (repeat) indication
2 RDM (random) indication
3 Operation status indication
* The frequency, play time, clock, T-scan, D-scan etc. are displayed.
4 Z-EHCR (z-enhancer) indication
5 MANU (manual) indication
6 ST (stereo) indication
7 Preset channel indication (1 to 6)
Disc number indication (1 to 12)
* The disc numbers corresponding to the discs in the CD or MD changer light.
8 Function mode indication
* The names of modes being selected, etc. are displayed.
9 B NR (Dolby NR) indication
10 BLS (blank skip) indication
11 LOUD (loudness) indication

5. REMOTE CONTROL



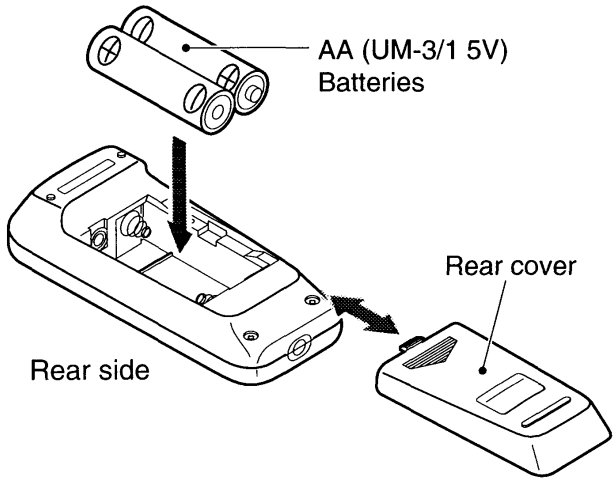
Remote control unit



Inserting the Batteries

1 Turn the remote control unit over, then slide the rear cover in the direction of the arrow

2 Insert the AA (UM-3/1 5V) batteries that came with the remote control unit facing in the directions shown in the figure, then close the rear cover



Notes:

Using batteries improperly can cause them to explode Take note of the following points:

- *When replacing batteries, replace both batteries with new ones*
- *Do not short-circuit, disassemble or heat batteries*
- *Do not dispose of batteries into fire or water*
- *Dispose of spent batteries properly.*

English

Functions of Remote Control Unit Buttons

Button \ Mode	Radio	CD	Tape	CD changer MD changer	TV
23 FUNC	Turns power on and off When pressed and held for 1 second: Turns power off Switches among radio, CD, Tape, CD changer, MD changer and TV				
24 BAND DISC UP PROG TOP	Switches reception band	Plays the first track Top play	Switches the side of the tape	Moves the next disc in increasing order	Switches reception band
25 VOLUME	Increases and decreases volume (in all modes)				
26 SEARCH	Moves preset channels up and down	Moves tracks up and down When pressed and held for 1 second: Fast-forward/ fast-backward	Fast-forward and rewinds tape APC fast-forward and rewind	Moves tracks up and down When pressed and held for 1 second: Fast-forward/ fast-backward	Moves preset channels up and down
27 PLAY/PAUSE	No function	Switches between playback and pause	Switches between playback and pause	Switches between playback and pause	No function
28 MUTE	Turns mute on and off				
29 ISR	Recalls ISR radio station in memory Press and hold for 2 seconds or longer: Stores current station into ISR memory (radio mode only)				
30 DISP	Switches among main display, sub display and clock display				
31 SCN PS/AS	Preset scan When pressed and held for 2 seconds: Auto store	Scan play	Fast-forward scan	Scan play When pressed and held for 1 seconds: Disc scan play	Preset scan When pressed and held for 2 seconds: Auto store
32 RPT BLS	No function	Repeat play	Repeat play When pressed and held for 1 second: Blank tape skip function turns on and off	Repeat play When pressed and held for 1 seconds: Disc repeat play	No function
33 RDM DOLBY NR MONI	No function	Random play	Select Dolby Noise Reduction mode	Random play When pressed and held for 1 seconds: Disc random play	Switches between TV and VTR

* Some of the corresponding buttons on the source unit and remote control unit have different functions

English

6. OPERATIONS

Basic Operations

Note: *Be sure to read this chapter referring to the front diagrams of chapter "**3. CONTROLS**" on page 5 (unfold).*

⚠CAUTION

Be sure to lower the volume before switching off the unit power or the ignition key The unit remembers its last volume setting If you switch the power off with the volume up, when you switch the power back on, the sudden loud volume may hurt your hearing and damage the unit

The clock is displayed when the ignition key is turned to the ACC (accessory) or IGN (ignition-on) position even when the unit power is off In some cars, the clock may momentarily disappear when the ignition key is turned to the START position The clock will reappear after the engine has started and the ignition key is released to the IGN (ignition-on) position

Turning on/off the power

Notes:

- *Be careful about using this unit for a long time without running the engine If you drain the car's battery too far, you may not be able to start the engine and this can reduce the service life of the battery.*
- *System check*
  *This unit checks what external equipment is connected to the CeNET The first time the ACC/Ignition is turned on (initialization), "**SYSTEM**" and "**Push PWR**" alternately blink in the display. Press POWER button [7] to start the system check When complete, press POWER button [7] again to activate the unit then the unit appears CHECKING COMPLETE*

1 Press POWER button [7]
2 The illumination and display on the unit light up The unit automatically remembers its last operation mode and will automatically switch to display that mode
3 Press and hold POWER button [7] for 1 second or longer to turn off the power for the unit

Selecting a mode

1 Press FUNC button [7] to change the mode of operation
2 Each time you press FUNC button [7], the mode of operation changes in the following order
  Radio mode ➜ CD mode ➜ Tape mode ➜ CD changer mode ➜ MD changer mode ➜ TV mode ➜ Radio mode
  * External equipment not connected with CeNET is not displayed

Adjusting the volume

Press Up button [17] or Down button [18] increases or decreases the volume

* The volume level is from 0 (minimum) to 33 (maximum)

Switching the display

Press DISP button [3] to select the desired display
Each time you press DISP button [3], the display switches in the following order

Main display

↓

Sub (title) display

↓

Clock display

↓

Main display

* Once selected, the preferred display becomes the display default When a function adjustment such as volume is made, the screen will momentarily switch to that function's display, then revert back to the preferred display several seconds after the adjustment
* When you have entered a title in a CD, it appears in the sub display If you have not entered a title, "**NO-TTL**" appears in the title display instead For information on how to enter a title, refer to the subsection "**Entering titles**" in the "**Other Handy Functions**"
* You can adjust the way of scrolling a title For the details on it, refer to the subsection "**Adjusting the way of scrolling**" in the "**Other Handy Functions**"

Setting the Z-enhancer

This unit comes with 3 types of sound tone effects stored in memory Select the one you prefer

* The factory default setting is "**OFF**"

Each time you press Z-EHCR button [2], the tone effect changes in the following order

"Z-EHCR 1" ➜ "Z-EHCR 2" ➜ "Z-EHCR 3" ➜ "OFF" ➜ "Z-EHCR 1"

- Z-EHCR 1 bass emphasized
- Z-EHCR 2 : treble emphasized
- Z-EHCR 3 : bass and treble emphasized
- OFF no sound effect

Adjusting the tone

Press A-M button [19] and select the item to adjust Each time you press A-M button [19], the item changes in the following order

● **When the Z-enhancer is off**

"BASS" ➜ "TREB" ➜ "BAL" ➜ "FAD" ➜ Function mode

● **When Z-enhancer 1, 2 or 3 is set**

"Z-EHCR" ➜ "BAL" ➜ "FAD" ➜ Function mode

Adjusting the bass

1 Press A-M button [19] and select "**BASS**"
2 Press Up button [17] to emphasize the bass, or press Down button [18] to attenuate the bass
   * The factory default setting is "**0**" (Adjustment range: –6 to +6)
3 When the adjustment is complete, press A-M button [19] several times until the function mode is reached

Adjusting the treble

1 Press A-M button [19] and select "**TREB**"
2 Press Up button [17] to emphasize the treble, or press Down button [18] to attenuate the treble
   * The factory default setting is "**0**" (Adjustment range: –6 to +6)
3 When the adjustment is complete, press A-M button [19] several times until the function mode is reached

Adjusting the balance

1 Press A-M button [19] and select "**BAL**"
2 Press Up button [17] to emphasize the sound from the right speaker, or press Down button [18] to emphasizes the sound from the left speaker
   * The factory default setting is "**0**" (Adjustment range: L13 to R13)
3 When the adjustment is complete, press A-M button [19] several times until the function mode is reached

Adjusting the fader

1 Press A-M button [19] and select "**FAD**"
2 Press Up button [17] to emphasize the sound from the front speakers, or press Down button [18] to emphasize the sound from the rear speakers
   * The factory default setting is "**0**" (Adjustment range: F12 to R12)
3 When the adjustment is complete, press A-M button [19] several times until the function mode is reached

Adjusting the Z-enhancer

1 Press Z-EHCR button [2] and select the Z-enhancer mode (1 to 3) to adjust
2 Press A-M button [19] and select "**Z-EHCR**"
3 Press Up button [17] or press Down button [18] to adjusts Z-enhancer
   * When Z-enhancer 1 is selected, you can adjust the bass in the range of ±2
   * When Z-enhancer 2 is selected, you can adjust the treble in the range of ±2
   * When Z-enhancer 3 is selected, you can adjust the bass and treble in the range of ±2
4 When the adjustment is complete, press A-M button [19] several times until the function mode is reached

Turning on/off the loudness

The loudness effect emphasizes the bass and treble to create a natural sound tone When you are listening to music at a low volume, it is recommended to use the loudness effect

1 Press and hold LOUD button [19] for 1 second or longer to turn on the loudness effect When the loudness effect is turned on, "**LOUD**" lights in the display

2 Press and hold LOUD button [19] for 1 second or longer to turn off the loudness effect "**LOUD**" goes off in the display

Radio Operations

FM reception

For enhanced FM performance the **MAGI-TUNE®** tuner includes signal actuated stereo control and Multipath noise reduction circuits

Changing the reception area

This unit is initially set to USA frequency intervals of 10kHz for AM and 200kHz for FM When using it outside the USA, the frequency reception range can be switched to the intervals below

● **Setting the reception area**

1 Press FUNC button [7] and select the radio mode (FM or AM)

2 While pressing DISP button [3], each time you press and hold the number "**6**" of the Preset buttons [1] for 2 seconds or longer, the reception area switches from inside the USA to outside the USA or from outside the USA to inside the USA

* Any station preset memories are lost when the reception area is changed

Listening to the radio

1 Press FUNC button [7] and select the radio mode

2 Press BAND button [11] and select the radio band Each time the button is pressed, the radio reception band changes in the following order

FM1 ➜ FM2 ➜ FM3 ➜ AM ➜ FM1

3 Press Right button [16] or Left button [15] to tune in the desired station

Tuning

There are 3 types of tuning mode available, seek tuning, manual tuning and preset tuning

Seek tuning

1 Press BAND button [11] and select the desired band (FM or AM)

* If "**MANU**" is lit in the display, press and hold BAND button [11] for 1 second or longer "**MANU**" in the display goes off and seek tuning is now available

2 Press Right button [16] or Left button [15] to automatically seek to the next station
When Right button [16] is pressed, the station is sought in the direction of higher frequencies, if Left button [15] is pressed, the station is sought in the direction of lower frequencies

English

Manual tuning

There are 2 ways available Quick tuning and step tuning
When you are in the step tuning mode, the frequency changes one step at a time In quick tuning mode, you can quickly tune the desired frequency

1 Press BAND button [11] and select the desired band (FM or AM)
   * If "**MANU**" is not lit in the display, press and hold BAND button [11] for 1 second or longer "**MANU**" lights in the display and manual tuning is now available
2 Tune into a station

● **Quick tuning:**

Press and hold Right button [16] or Left button [15] for 1 second or longer to manually tune to the desired frequency

● **Step tuning:**

Press Right button [16] or Left button [15] to manually tune one step at a time to the desired frequency

Storing a preset station

A total of 24 preset positions (6-FM1, 6-FM2, 6-FM3, 6-AM) exists to store individual radio stations in memory

Manual memory

1 Select the desired station with seek tuning, manual tuning or preset tuning
2 Press and hold one of Preset buttons [1] for 2 seconds or longer to store the current station into preset memory

Auto store

Auto store selects up to 6 stations and automatically stores them into preset memory If auto store cannot tune in all six stations, then it stores the strongest stations into memory and the other presets untouched

1 Press BAND button [11] and select the desired band (FM or AM)
2 Press and hold AS button [5] for 2 seconds or longer The stations with good reception are stored automatically to the preset buttons

Recalling a preset station

Pressing the corresponding preset button recalls the stored radio frequency automatically

1 Press BAND button [11] and select the desired band (FM1, FM2, FM3 or AM)
2 Press the corresponding Preset button [1] to recall the stored station
   * Press and hold one of the Preset buttons [1] for 2 seconds or longer to store that station into preset memory

Preset scan

Preset scan receives the stations stored in preset memory in order This function is useful when searching for a desired station in memory

1 Press PS button [5]
2 When a desired station is tuned in, press PS button [5] again to continue receiving that station

Note:

• Be careful not to press and hold PS button [5] for 2 seconds or longer, otherwise the auto store function engages and the unit starts storing stations

Instant station recall (ISR)

Instant station recall is a special radio preset that instantly accesses a favorite radio station at a touch of a button The ISR function even operates with the unit in other modes

● **ISR memory**

1 Select the station that you wish to store in ISR memory
2 Press and hold ISR button [9] for 2 seconds or longer

● **Recalling a station with ISR**

In any mode, press ISR button [9] to turn on the radio function and tune the selected radio station "**ISR**" appears in the display Press ISR button [9] again to return to the previous mode

CD Operations

Loading a CD

Insert a CD into the center of the insertion slot with the label side facing up The CD plays automatically after loading

Notes:

- *Never insert foreign objects into the CD insertion slot*
- *When a CD is loaded in the unit, CD IN indication [8] lights in the display. Never try to insert another CD in this case*
- *Discs not bearing the COMPACT disc DIGITAL AUDIO mark and CD-ROMs cannot be played by this unit*
- *Some CDs recorded in CD-R mode may not be usable*
- *Even when recorded in CD-RW mode, some CDs not be usable*

Listening to a CD already inserted

Press FUNC button [7] to select the CD mode Play starts automatically If no CD is loaded in the unit, "**NO DISC**" appears in the display

Pausing play

1 Press Play/pause button [12] to pause play "**PAUSE**" appears in the display

2 To resume CD play, press Play/pause button [12] again

Displaying CD titles

This unit can display title data for user titles input with this unit

Press DISP button [3] to display the title

Notes:

- *Titles of CD-text CDs cannot be displayed with this unit*
- *If the CD playing is a CD-text CD or no user title has been input, "**NO- TTL**" appears in the display.*

Ejecting a CD

Press CD EJECT button [20] to eject the CD Take it out from the ejected position

* If a 5" CD (12 cm) is left in the ejected position for 15 seconds, the CD is automatically reloaded (Auto reload)
* 3" CDs (8 cm) are not auto reloaded Be sure to remove it when ejected

Notes:

- ***If you force a CD into before auto reloading, this can damage the CD***

* *The radio mode is selected automatically 4 seconds after CD EJECT button [20] is pressed*

Selecting a track

● **Track-up**

1 Press Right button [16] to move ahead to the beginning of the next track

2 Each time you press Right button [16], the track advances ahead to the beginning of the next track

● **Track-down**

1 Press Left button [15] to move back to the beginning of the current track

2 Press Left button [15] twice to move to the beginning of the previous track

Fast-forward/fast-backward

● **Fast-forward**

Press and hold Right button [16] for 1 second or longer

● **Fast-backward**

Press and hold Left button [15] for 1 second or longer

Top function

The top function resets the CD player to the first track of the disc Press TOP button [11] to play the first track (track No 1) on the disc

Scan play

The scan play locates and plays the first 10 seconds of each track on a disc automatically This function continues on the disc until it is canceled

* The scan play is useful when you want to select a desired track

1 Press SCN button [5] to start track scanning "**T-SCAN**" lights in the display

2 To cancel the scan play, press SCN button [5] again "**T-SCAN**" goes off from the display and the current track continues to play

English

CD Operations

Repeat play

The repeat play continuously plays the current track This function continues automatically until it is canceled

1 Press RPT button [6] "**T-REPEAT**" lights in the display and the current track is repeated

2 To cancel the repeat play, press RPT button [6] again "**T-REPEAT**" goes off from the display and normal play resumes

Random play

The random play selects and plays individual tracks on a disc in no particular order This function continues automatically until it is canceled

1 Press RDM button [8] "**T-RANDOM**" lights in the display, an individual track is selected randomly and play begins

2 To cancel the random play, press RDM button [8] again "**T-RANDOM**" goes off from the display and normal play resumes

Tape Operations

Loading a tape

Load a tape into the cassette tape insertion slot "**LOADING**" appears in the display and starts playing

* When a metal or chrome bias (70μ sec) tape is inserted, the metal bias setting is selected automatically
* The cassette tape slot door shuts automatically after inserting or ejecting a tape ("**Auto shut door function**") It protects the tape mechanism from any dust

Notes:

- *Do not put your hands, fingers or foreign objects into the cassette tape insertion slot*
- *When a cassette tape is loaded in the insertion slot, "**TAPE IN**" lights in the display. Never try to insert another tape forcibly.*

Listening to a tape already inserted

Press FUNC button [7] to select the tape mode Play starts automatically If no tape is loaded in the unit, "**NO CASS**" appears in the display

Pausing play

1 Press Play/pause button [12] to pause play "**PAUSE**" appears in the display

2 To resume tape play, press Play/pause button [12] again

Ejecting a tape

Press TAPE EJECT button [14] to eject a tape Take it out from the ejected position

* The radio mode is selected automatically 4 seconds after TAPE EJECT button [14] is pressed

Switching to the other side of the tape

Press PROG button [11] to change tape direction and playback

* The tape mechanism automatically reverses direction and engage playback at the end of the tape (auto reverse)

Fast-forward/fast-backward

● **Fast-forward**

Press Right button [16]

● **Fast-backward**

Press Left button [15]

● **Canceling FF/REW**

Press Play/pause button [12]

● **Listening to another source while using FF or REW ("monitor mode")**

To listen to the CD, CD/MD changer or AM/FM tuner while the mechanism searches, press FUNC button [7] to select the desired mode The mechanism will stop automatically when the end of the tape is reached

Note

• Use FUNC button [7] and select the tape function to resume tape playback

APC (Auto Program Control) function

The APC function allows the tape to skip forward to the beginning of the next track or rewind to the start of the current track

● **Skipping forward to the next track ("APC-FF")**

During tape playback, press Right button [16] twice to fast-forward to the next track The next track stars playing

● **Skipping backward to the current track ("APC-REW")**

During tape playback, press Left button [15] twice to rewind to the start of the current track The current track plays from the beginning

● **Canceling FF/REW APC to resume playback**

Press Play/pause button [12]

● **Listening to another source while using APC ("monitor mode")**

To listen to the CD, CD/MD changer or AM/FM tuner while the mechanism searches, press FUNC button [7] to select the desired mode The mechanism will stop automatically when it finds the next track (in FF APC) or the start of the current track (in REW APC)

Note:

• Use FUNC button [7] and select the tape function to resume tape playback

Dolby noise reduction system

The Dolby noise reduction system increases the volume level of high frequency sounds during recording and sets it back to their original level during play This system reduces hissing noise which is typical of cassette tapes

* Dolby noise reduction manufactured under license from Dolby Laboratories Licensing Corporation
Dolby and the double-D symbol are trademarks of Dolby Laboratories Licensing Corporation

Press B NR button [8] to select Dolby noise reduction "**B NR**" lights in the display Each time you press B NR button [8], the Dolby toggles between B NR and OFF

Intro tape scan play

The intro tape scan allows the first 10 seconds of all the tracks on the tape to be played This function continues on the tape until it is canceled

1 Press SCN button [5] to start Intro tape scan "**SCAN**" lights in the display

2 To cancel the intro tape scan, press SCN button [5] again "**SCAN**" goes off from the display and the current track continues to play

* When the end of the tape is reached during the intro tape scan, the tape mechanism automatically reverses direction and continues the intro tape scan

* If you select another mode during the intro tape scan, the mechanism automatically makes the intro tape scan stop when it finds the next track (APC function)

Tape repeat play

The tape repeat continuously plays the current track This function continues automatically until it is canceled

1 Press RPT button [6] "**REPEAT**" lights in the display and the current track is repeated

2 To cancel the repeat play, press RPT button [6] again "**REPEAT**" goes off from the display and normal play resumes

Blank tape skip

The blank tape skip allows you to skip blank sections of tape that are over 12 seconds long

1 Press and hold RPT button [6] for 1 second or longer "**BLS**" lights in the display and the mechanism fastforward to the next track selection

2 To cancel the blank tape skip, press and hold RPT button [6] again "**BLS**" goes off and normal play resumes

Notes:

The APC, intro tape scan, tape repeat and blank skip may not work properly with tapes of the following qualities:

• Tapes on which the recording level is too low

• Tapes on which there is much noise between selections

• Tapes on which there are long pauses in the middle of selections

• Tapes on which there are less than 4 seconds of blank space between selections

English

Setting the clock

1 Press and hold ADJ button [13] for 1 second or longer to switch to the adjustment selection display
2 Press Right button [16] or Left button [15] to select "**CLOCK**"
3 Press ENT button [12]
4 Press Right button [16] or Left button [15] to select the hour or the minute
5 Press Up button [17] or press Down button [18] to set the correct time
   * The clock is displayed in 12-hour format
6 Press ENT button [12] to store the time into memory
7 Press ADJ button [13] to return to the previous mode

Note:

- *You cannot set the clock when it is displayed with only the ignition on If you drain or remove the car's battery or take out this unit, the clock is reset While setting the clock, if another button or operation is selected, the clock set mode is canceled*

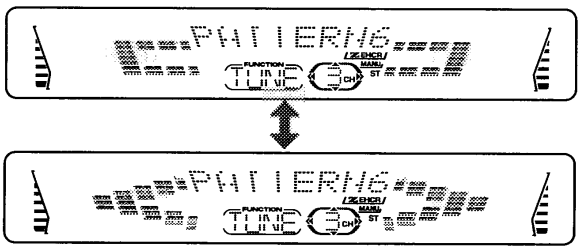
Switching the spectrum analyzer display patterns

You can select one out of 4 patterns or set it to off

* The factory default setting is "**PATTERN 1**"

Each time you press SPE-ANA button [4], the spectrum analyzer display pattern changes in the following order

PATTERN 1 ➜ PATTERN 2 ➜ PATTERN 3 ➜ PATTERN 4 ➜ PATTERN 5 ➜ PATTERN 6 ➜ PATTERN 7 ➜ PATTERN 8 ➜ PATTERN 9 ➜ OFF ➜ PATTERN 1



Note:

The spectrum analyzer display is unavailable during these operations below;

- *Seek tuning and auto store in radio mode*
- *Mute or pause*
- *When "**NO DISC**" or an error message appears in the display.*

Setting the sensitivity of the spectrum analyzer

* The factory default setting is "**MID**"

1 Press and hold ADJ button [13] for 1 second or longer to switch to the adjustment selection display
2 Press Right button [16] or Left button [15] to select "**ANA SENS**"
3 Press Up button [17] or Down button [18] to set the sensitivity of the spectrum analyzer
   You can choose one of "**LOW**", "**MID**" or "**HIGH**" for the sensitivity of the spectrum analyzer
4 Press ADJ button [13] to return to the previous mode

Setting the speed of the spectrum analyzer display

* The factory default setting is "**HIGH**"

1 Press and hold ADJ button [13] for 1 second or longer to switch to the adjustment selection display
2 Press Right button [16] or Left button [15] to select "**ANA SPD**"
3 Press Up button [17] or Down button [18] to set the speed of the spectrum analyzer display
   You can choose one of "**LOW**", "**MID**" or "**HIGH**" for the speed of the spectrum analyzer display
4 Press ADJ button [13] to return to the previous mode

Entering titles

Titles up to 10 characters long can be stored in memory and displayed for radio or TV stations and CDs The numbers of titles that can be entered for each mode are as follows

Mode	Number of titles
Radio mode	30 titles
CD mode	100 titles
TV mode	15 titles

CD changer mode	Number of titles
CDC655z connected	60 titles
CDC655Tz connected	100 titles
CDC1255z connected	50 titles

1 Press FUNC button [7] to select the mode you want to enter a title (radio, CD, CD changer or TV)
   * Titles cannot be entered for MDs with this unit
2 Select and play a CD or a CD in the CD changer, or tune to an appropriate TV or radio station
3 Press DISP button [3] and display the title

4 Press TITLE button [13] "**TITL**" appears in the display and the cursor position flashes
5 Press Right button [16] or Left button [15] to move the cursor
6 Press DISP button [3] to select a character Each time you press DISP button [3], the character changes in the following order
Capital letters ➜ Small letters ➜ Numbers/ Symbols ➜ Capital letters
7 Press Right button [16] or Left button [15] to select the desired character Pressing Right button [16] moves the cursor to the next character, pressing Left button [15] moves the cursor to the previous character
8 Repeat steps 5 to 7 to enter up to 10 characters for the title
9 Press and hold ENT button [12] for 2 seconds or longer to store the title into memory and cancel title input mode

Clearing titles

1 Play a CD or a CD in a CD changer, or tune a radio station or TV station that you want to clear the title for
2 Press DISP button [3] and display the subtitle
3 Press TITLE button [13] "**TITL**" appears in the display and the display switches to the title input display
4 Press BAND button [11]
5 Press and hold ENT button [12] for 2 seconds or longer to clear the title and cancel the title input mode

Message display

When the unit is powered on or off, a message is displayed The user can turn this message display on or off

* The factory default setting is "**ON**"

1 Press and hold ADJ button [13] for 1 second or longer to switch to the adjustment selection display
2 Press Right button [16] or Left button [15] to select "**MESSAGE**"
3 Press Up button [17] to set the message display to "**ON**", press Down button [18] to set the message display to "**OFF**"
5 Press ADJ button [13] to return to the previous mode

Clock function

● **Time matching**

Regarding the "CLOCK INDICATION"

The unit indicates the clock when the car engine is running (when ACC is ON)

The clock is of 12-hour indication

1 Press the "TITLE" button continuously (for about 1 second)
➜ [ANA_SENS] is indicated
2 Press Left button or Right button and select "CLOCK_ _E"
3 Press the "ENTER" button to indicate the clock
➜ The clock indicates "AM 12 00" and turns to the "time setting" mode
4 Press Left button or Right button and select "HOUR" or "MINUTE" may adjust items which are flashing
5 Press Right button or Left button and match the time
6 Press the "ENTER" button
7 Press the "TITLE" button
➜ The unit returns to the original indication

Triggered audio mute for cellular telephones

This unit requires special wiring to mute the audio signal automatically when a cellular telephone rings in the car

* This function is not compatible with all cellular telephones Contact your local authorized Clarion dealer for information on proper installation and compatibility

Adjusting the way of title scrolling

There are 3 ways for scrolling a title in the display You can select the way you prefer

* The factory default setting is "**AUTO**"

1 Press and hold ADJ button [13] for 1 second or longer to switch to the adjustment selection display
2 Press Right button [16] or Left button [15] to select "**SCROLL**"
3 Press Up button [17] or Down button [18] to change the display Each time Up button [17] or Down button [18] is pressed, the display changes among the 2 display methods available
4 Press ADJ button [13] to return to the previous mode

English

CD Changer Operations

CD changer functions

When an optional CD changer is connected through the CeNET cable, this unit controls all the CD changer functions This unit can control a total of 2 changers (MD and/or CD)

Press FUNC button [7] and select the CD changer mode to start play If 2 CD changers are connected, press FUNC button [7] to select the CD changer for play

* If "**NO MAGA**" appears in the display, insert the magazine into the CD changer "**CHECK**" appears in the display while the player loads (checks) the magazine
* If "**NO DISC**" appears in the display, eject the magazine and insert discs into each slot Then, reinsert the magazine back into the CD changer

⚠CAUTION

CD-ROM discs cannot be played in the CD changer

Pausing play

1 Press Play/pause button [12] to pause play "**PAUSE**" appears in the display

2 To resume play, press Play/pause button [12] again

Displaying CD titles

This unit can display title data for CD-text CDs and user titles input with this unit

* Title data for CD-text CDs can be displayed with this unit only when it is connected to CDC655Tz

● When connected to CDC655z or CDC1255z

Press DISP button [3] to display the title

● When connected to CDC655Tz

1 Press DISP button [3] to display the title

2 Each time you press and hold DISP button [3] for 1 second or longer, the title display changes in the following order

User title (disc) ➜ CD-text title (disc) ➜ CD-text title (track) ➜ user title (disc)

Notes:

- *If the CD playing is not a CD-text CD or no user title has been input, "**USER TTL**" appears in the display.*
- *If a CD-text CD is not input its disc title or a track title, "**TEXT D TTL**" or "**TEXT T TTL**" appears in the display.*

Selecting a CD

Each of the Direct button [1] corresponds to a disc loaded into the magazine

● Selecting a disc from 1 to 6

Press the corresponding Direct button [1] (1 to 6) to select the desired disc

● Selecting a disc from 7 to 12 (only when a 12 disc CD changer is used)

Press and hold the corresponding Direct button [1] (7 to 12) for 1 second or longer to select the desired disc

* If a CD is not loaded in a slot of the magazine, pressing the Direct button [1] corresponding to its disc number is invalid

Selecting a track

● Track-up

1 Press Right button [16] to move ahead to the beginning of the next track

2 Each time you press Right button [16], the track advances ahead to the beginning of the next track

● Track-down

1 Press Left button [15] to move back to the beginning of the current track

2 Press Left button [15] twice to move to the beginning of the previous track

Fast-forward/fast-backward

● Fast-forward

Press and hold Right button [16] for 1 second or longer

● Fast-backward

Press and hold Left button [15] for 1 second or longer

● **When playing a disc 1 to 6**

Press the Direct button [1] (1 to 6) with the same number as the CD playing

● **When playing a disc 7 to 12 (only when a 12 disc CD changer is used)**

Press and hold for 1 second or longer the Direct button [1] (7 to 12) with the same number as the CD playing

* If a CD is not loaded in a slot of the magazine, pressing the Direct button [1] corresponding to its disc number is invalid

Scan play

The scan play locates and plays the first 10 seconds of each track on a disc automatically This function continues on the disc until it is canceled

* The scan play is useful when you want to select a desired track

1 Press SCN button [5] to start track scanning "**T-SCAN**" lights in the display

2 To cancel the scan play, press SCN button [5] again "**T-SCAN**" goes off from the display and the current track continues to play

Disc scan play

The disc scan play locates and plays the first 10 seconds of the first track on each disc in the currently selected CD changer This function continues automatically until it is canceled

* The disc scan play is useful when you want to select a desired CD

1 Press and hold SCN button [5] for 1 second or longer DISC indication **3** and "**D-SCAN**" light in the display and the disc scan play starts

2 To cancel the disc scan play, press SCN button [5] again DISC indication **3** and "**D-SCAN**" go off from the display and the current track continues to play

Repeat play

The repeat play continuously plays the current track This function continues automatically until it is canceled

1 Press RPT button [6] "**T-REPEAT**" lights in the display and the current track is repeated

2 To cancel the repeat play, press RPT button [6] again "**T-REPEAT**" goes off from the display and normal play resumes

Disc repeat play

After all the tracks on the current disc have been played, the disc repeat play automatically replays the current disc over from the first track This function continues automatically until it is canceled

1 Press and hold RPT button [6] for 1 second or longer DISC indication **3** and "**D-REPEAT**" light in the display and the disc repeat play starts

2 To cancel the disc repeat play, press and hold RPT button [6] again DISC indication **3** and "**D-REPEAT**" go off from the display and normal play resumes on the current track

Random play

The random play selects and plays individual tracks on the disc in no particular order This function continues automatically until it is canceled

1 Press RDM button [8] "**T-RANDOM**" lights in the display and the random play begins

2 To cancel the random play, press RDM button [8] again "**T-RANDOM**" goes off from the display and normal play resumes

Disc random play

The disc random play selects and plays individual tracks or discs automatically in no particular order This function continues automatically until it is canceled

1 Press and hold RDM button [8] for 1 second or longer DISC indication **3** and "**D-RANDOM**" light in the display and the disc random play starts

2 To cancel the disc random play, press and hold RDM button [8] again DISC indication **3** and "**D-RANDOM**" go off from the display and normal play resumes from the current track

MD Changer Operations

MD changer functions

When an optional MD changer is connected through the CeNET cable, this unit controls all the MD changer functions This unit can control a total of 2 changers (MD and/or CD)

Press FUNC button [7] and select the MD changer mode to start play If 2 MD changers are connected, press FUNC button [7] to select the MD changer for play

* If "**NO DISC**" appears in the display, load MDs into the MD changer

Pausing play

1 Press Play/pause button [12] to pause play "**PAUSE**" appears in the display

2 To resume play, press Play/pause button [12] again

Switching disc titles and track titles

This unit can display disc titles and track titles already entered on MDs

* Titles cannot be entered for MDs with this unit

1 Press DISP button [3] to display the title The disc title or track title is displayed

2 Each time you press and hold DISP button [3] for 1 second or longer, the display toggles between the disc title and the track title

Note:

• If an MD is not input its disc title or a track title, "D TITLE" or "T TITLE" appears in the display.

Selecting an MD

Each of the Direct button [1] corresponds to an MD loaded into the MD changer Press the corresponding Direct button [1] (1 to 6) to select the desired disc

* If an MD is not loaded in a slot of the MD changer, pressing the Direct button [1] corresponding to its disc number is invalid

Selecting a track

● Track-up

1 Press Right button [16] to move ahead to the beginning of the next track

2 Each time you press Right button [16], the track advances ahead to the beginning of the next track

● Track-down

1 Press Left button [15] to move back to the beginning of the current track

2 Press Left button [15] twice to move to the beginning of the previous track

Fast-forward/fast-backward

● Fast-forward

Press and hold Right button [16] for 1 second or longer

● Fast-backward

Press and hold Left button [15] for 1 second or longer

Top function

The top function plays from the first track (track No 1) of the disc Press the Direct button [1] (1 to 6) with the same number as the MD playing

* If an MD is not loaded in a slot of the MD changer, pressing the Direct button [1] corresponding to its disc number is invalid

Scan play

The scan play locates and plays the first 10 seconds of each track on a disc automatically This function continues on the disc until it is canceled

* The scan play is useful when you want to select a desired track

1 Press SCN button [5] to start track scanning "**T-SCAN**" lights in the display

2 To cancel the scan play, press SCN button [5] again "**T-SCAN**" goes off from the display and the current track continues to play

Disc scan play

The disc scan play locates and plays the first 10 seconds of the first track on each disc in the currently selected MD changer This function continues automatically until it is canceled

* The disc scan play is useful when you want to select a desired MD

1 Press and hold SCN button [5] for 1 second or longer DISC indication 3 and "**D-SCAN**" light in the display and the disc scan play starts

2 To cancel the disc scan play, press and hold SCN button [5] again DISC indication 3 and "**D-SCAN**" go off from the display and the current track continues to play

Repeat play

The repeat play continuously plays the current track This function continues automatically until it is canceled

1 Press RPT button [6] "**T-REPEAT**" lights in the display and the current track is repeated

2 To cancel the repeat play, press RPT button [6] again "**T-REPEAT**" goes off from the display and normal play resumes

Disc repeat play

After all the tracks on the current disc have been played, the disc repeat play automatically replays the current disc over from the first track This function continues automatically until it is canceled

1 Press and hold RPT button [6] for 1 second or longer DISC indication **3** and "**D-REPEAT**" light in the display and the disc repeat play starts

2 To cancel the disc repeat play, press and hold RPT button [6] again DISC indication **3** and "**D-REPEAT**" go off from the display and normal play resumes on the current track

Random play

The random play selects and plays individual tracks on the disc in no particular order This function continues automatically until it is canceled

1 Press RDM button [8] "**T-RANDOM**" lights in the display and the random play begins

2 To cancel the random play, press RDM button [8] again "**T-RANDOM**" goes off from the display and normal play resumes

Disc random play

The disc random play selects and plays individual tracks or discs automatically in no particular order This function continues automatically until it is canceled

1 Press and hold RDM button [8] for 1 second or longer DISC indication **3** and "**D-RANDOM**" light in the display and the disc random play starts

2 To cancel the disc random play, press and hold RDM button [8] again DISC indication **3** and "**D-RANDOM**" go off from the display and normal play resumes from the current track

TV Operations

TV tuner functions

When an optional TV tuner is connected through the CeNET cable, this unit controls all TV tuner functions To watch TV requires a TV tuner and monitor

Watching a TV

1 Press FUNC button [7] and select the TV mode

2 Press BAND button [11] to select the desired TV band (TV1 or TV2) Each time the button is pressed, the input selection toggles between TV1 and TV2

3 Press Right button [16] or Left button [15] to tune in the desired TV station

Watching a video

The TV tuner has a VTR input terminal to which 1 external device can be connected Connect a 12V video cassette player (VCP) or video cassette recorder (VCR) to the TV tuner input terminal

1 Press RDM button [8] to select VTR

2 To return to the TV broadcast, press RDM button [8]

Tuning

There are 3 types of tuning mode available, seek tuning, manual tuning and preset tuning

Seek tuning

1 Press BAND button [11] and select the desired TV band (TV1 or TV2)

* If "**MANU**" is lit in the display, press and hold BAND button [11] for 1 second or longer "**MANU**" in the display goes off and seek tuning is now available

2 Press Right button [16] or Left button [15] to automatically seek to the next station

Press Right button [16] to automatically tune up the frequency band to the next available TV station, press Left button [15] to automatically tune down

English

Manual tuning

There are 2 ways available: Quick tuning and step tuning

When you are in the step tuning mode, the frequency changes one step at a time In quick tuning mode, you can quickly tune the desired frequency

1 Press BAND button [11] and select the desired band (TV1 or TV2)

* If "**MANU**" is not lit in the display, press and hold BAND button [11] for 1 second or longer "**MANU**" lights in the display and manual tuning is now available

2 Tune into a station

● **Quick tuning:**

Press and hold Right button [16] or Left button [15] for 1 second or longer to quickly tune up and down to a desired station

● **Step tuning:**

Press Right button [16] or Left button [15] to manually tune to a station, one channel at a time

Recalling a preset station

A total of 12 TV stations can be stored (6-TV1 and 6-TV2) This allows you to select your favorite TV stations and store them in memory for later recall

1 Press BAND button [11] and select the desired TV band (TV1 or TV2)

2 To recall a stored TV station, press the desired Preset button [1] to select that station

* Press and hold one of the Preset buttons [1] for 2 seconds or longer to store the current station into the preset memory

Manual memory

1 Select the desired station with seek tuning, manual tuning or preset tuning

2 Press and hold one of the Preset buttons [1] for 2 seconds or longer to store the current station to that preset memory

Auto store

Auto store selects 6 TV stations automatically and stores each one into a preset memory

If there are not 6 stations with good reception, stations previously stored in memory remain and only the strong stations are stored into memory

1 Press BAND button [11] and select the desired TV band (TV1 or TV2)

2 Press and hold AS button [5] for 2 seconds or longer The stations with good reception are automatically stored to the Preset buttons [1]

Preset scan

Preset scan allows the user to view each preset position before it automatically advances to the next preset This function is useful for searching for a desired TV station in memory

1 Press PS button [5]

2 When a desired station is found, press PS button [5] again to remain tuned to that station

Note:

- *Do not press and hold PS button [5] for 2 seconds or longer Doing so will trigger the auto store function and start storing stations into memory.*

Setting the receiver for Diversity tuning

You can change the reception setting for the TV antenna connected to the TV tuner

* The factory default setting is "**ON**"

1 Press and hold ADJ button [13] for 1 second or longer to switch to the adjustment selection display

2 Press Right button [16] or Left button [15] to select "**TV DIVER**"

3 Press Up button [17] to set to "**ON**" or Down button [18] to set to "**OFF**"

ON:

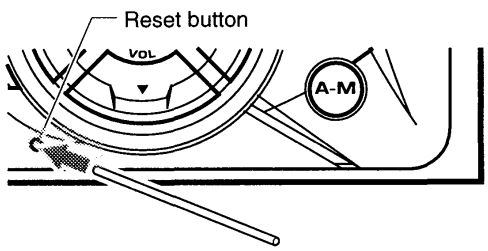
In the "ON" position, the TV tuner emphasizes the visual signal by choosing the antenna with the best signal strength This requires more than one antenna on the vehicle

OFF:

Set the TV Diver adjustment to the "OFF" position when only using one antenna on the vehicle

4 Press ADJ button [13] to return to the previous mode

8. TROUBLESHOOTING

	Problem	Cause	Measure
General	Power does not turn on (No sound is produced)	Fuse is blown	Replace with a fuse of the same amperage If the fuse blows again, consult your store of purchase
		Incorrect wiring	Consult your store of purchase
	No sound output when operating the unit with amplifiers or power antenna attached	Power antenna lead is shorted to ground or excessive current is required for remote-on the amplifiers or power antenna	1 Turn the unit off 2 Remove all wires attached to the power antenna lead Check each wire for a possible short to ground using an ohm meter 3 Turn the unit back on 4 Reconnect each amplifier remote wire to the power antenna lead one by one If the amplifiers turn off before all wires are attached, use an external relay to provide remote-on voltage (excessive current required)
	Nothing happens when buttons are pressed Display is not accurate	The microprocessor has malfunctioned due to noise, etc	Press the reset button with a thin rod 
Tape	Sound quality is poor	Playback head is dirty	Use a cleaning tape, etc , to clean the head
		B NR button [8] is not pressed	When listening to a tape recorded with Dolby NR, press B NR button [8] and select B NR
CD	CD cannot be loaded	Another CD is already loaded	Eject the CD before loading the new one
	Sound skips or is noisy	CD is dirty	Clean the CD with a soft cloth
		CD is heavily scratched or warped	Replace with a CD with no scratches or no warped
	Sound is bad directly after power is turned on	Water droplets may form on the internal lens when the car is parked in a humid place	Let it dry for about 1 hour with the power on

English

9. ERROR DISPLAYS

If an error occurs, one of the following displays is displayed
Take the measures described below to eliminate the problem

	Error Display	Cause	Measure
CD	**ERROR 2**	A CD is caught inside the CD deck and is not ejected	This is a failure of CD deck's mechanism and consult your store of purchase
	ERROR 3	A CD cannot be played due to scratches, etc	Replace with a non-scratched, non-warped disc
Tape	**ERROR 1**	Tape cannot be played due to defective tape such as cut tape	Eject the tape then replace it with a new one
	ERROR 2	Tape is caught and cannot be played	Remove the caught or wound tape
	ERROR 4	Tape mode cannot be detected	This is a failure of tape mechanism and consult your store of purchase
	ERROR 8	Tape is caught and cannot be ejected	Eliminate the reason for which the tape is caught
CD changer	**ERROR 2**	A CD inside the CD changer is not loaded	This is a failure of CD changer's mechanism and consult your store of purchase
	ERROR 3	A CD inside the CD changer cannot be played due to scratches, etc	Replace with a non-scratched, non-warped disc
	ERROR 6	A CD inside the CD changer cannot be played because it is loaded upside-down	Eject the disc then reload it properly
MD changer	**ERROR H**	Displayed when the temperature in the MD changer is too high and playback has been stopped automatically	Lower the surrounding temperature and wait for a while to cool off MD changer
	ERROR 2	An MD inside the MD changer is not loaded	This is a failure of MD changer's mechanism and consult your store of purchase
	ERROR 3	An MD inside the MD changer cannot be played due to scratches, etc	Replace with a non-scratched, non-warped disc
	ERROR 6	Displayed when a non-recorded MD is loaded in the MD changer	Load a pre-recorded MD in the MD changer

If an error display other than the ones described above appears, press the reset button If the problem persists, turn off the power and consult your store of purchase

10. SPECIFICATIONS

FM Tuner

Frequency Range
87 9 MHz to 107 9 MHz

Usable Sensitivity
11 dBf

50dB Quieting Sensitivity
17 dBf

Alternate Channel Selectivity
75 dB

Stereo Separation (1 kHz)
35 dB

Frequency Response (±3 dB)
30 Hz to 15 kHz

AM Tuner

Frequency Range
530 kHz to 1710 kHz

Usable Sensitivity
25 μV

CD Player

Frequency Response (±1 dB)
10 Hz to 20 kHz

Signal to Noise Ratio (1 kHz)
100 dB

Dynamic Range (1 kHz)
95 dB

Harmonic Distortion
0 01%

Tape Deck

Wow & Flutter (WRMS)
0 06 %

Channel Separation (1 kHz)
45 dB

Frequency Response (±3 dB)
120µs (normal) 30 Hz to 18 kHz
70µs (CrO_2 FeCr, Metal) 30 Hz to 20 kHz

Signal to Noise Ratio
70µs (CrO_2 FeCr, Metal) 58 dB
Dolby B NR 67dB

Audio

Maximum Power Output
180 W (45 W × 4 ch) (EIAJ)

Continuous Average Power Output
16 W × 4, into 4 Ω, 20 Hz to 20 kHz, 1%THD

Bass Control Action (30 Hz)
±13 dB

Treble Control Action (10 kHz)
±10 dB

Line Output Level (CD 1kHz)
1 8 V

General

Power Supply Voltage
14 4 V DC (10 8 to 15 6 V allowable),
negative ground

Current Consumption
Less than 15 A

Speaker Impedance
4 Ω (4 Ω to 8 Ω allowable)

Weight / Source unit
5 7 lb (2 6 kg)

Weight / Remote control unit
1 oz (30 g) (including battery)

Dimensions / Source unit
7" (Width) × 3-15/16" (Height) × 6-1/8" (Depth)
[178 (W) × 100 (H) × 155 (D) mm]

Dimensions / Remote control unit
1-3/4" (Width) × 4-5/16" (Height) × 1-1/8" (Depth)
[44 (W) × 110 (H) × 27 (D) mm]

Notes:

- *Specifications comply with EIA Standards*
- *Specifications and design are subject to change without notice for further improvement*

Clarion Co., Ltd.

All Rights Reserved Copyright © 2000: Clarion Co , Ltd
Printed in China / Imprime en Chine / Inpreso en China / 中国印刷

2000/2 (D/To•C)

PE-2322B
280-7452-01

Printed in China / Imprimé au Chine / Impreso en China / 在中国印刷 1999 / 11 (W.C) 284-9114-00

Clarion

Installation/Wire Connection Guide
Guía de installación/conexión de cables
Manuel d'installation et de connexion
安装／接线指南

English Français Español 中文

1. BEFORE STARTING / PRÉPARATIFS / ANTES DE COMENZAR / 开始操作之前

1 This set is exclusively for usé in cars with a negative ground 12 V power supply
2 Read these instructions carefully
3 Be sure to disconnect the battery " ⊖ " terminal before starting This is to prevent short circuits during installation (Figure 1)

1 Cet appareil est conçu exclusivement pour les voitures dont l'alimentation est de 12 V à masse négative
2 Veuillez lire attentivement ces instructions
3 Veillez à débrancher la borne négative " ⊖ " de la batterie avant d'installer l'appareil afin d'éviter tout court-circuit (Figure 1)

1 Esta unidad ha sido diseñada para utilizarse exclusivamente en automóviles con fuente de alimentación de 12 V, y negativo a masa
2 Lea cuidadosamente estas instrucciones
3 Antes de comenzar la instalación, cerciórese de desconectar el terminal " ⊖ " de la batería Esto es para evitar cortocircuitos durante la instalación (Figura 1)

1 本机仅用于电源电压为12 V，负极接地的车内。
2 请仔细阅读本说明书。
3 开始操作前，请确认已断开蓄电池的“⊖”极。这是为了防止在安装中发生短路。（图1）

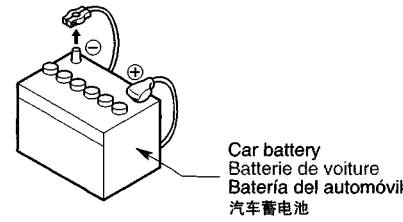


Figure 1 / Figure 1 / Figura 1 / 图1

English Français Español 中文

2. CAUTIONS ON INSTALLATION / PRÉCAUTIONS AU SUJET DE L'INSTALLATION / PRECAUCIONES PARA LA INSTALACIÓN / 安装的注意事项

1 Prepare all articles necessary for installing the source unit before starting
2 Install the unit within 30° of the horizontal plane (Figure 2)
3 If you have to do any work on the car body, such as drilling holes, consult your car dealer beforehand
4 Use the enclosed screws for installation Using other screws can cause damage (Figure 3)

1 Avant de commencer l'installation de l'appareil pilote, préparez toutes les pièces nécessaires
2 Installez l'appareil à l'horizontale, à un angle maximum de 30° (Figure 2)
3 Si vous devez effectuer des travaux sur la carrosserie, par exemple percer des trous, consultez votre concessionnaire auto auparavant
4 Utilisez les vis fournies pour l'installation L'utilisation de toute autre vis peut causer des dommages (Figure 3)

1 Antes de comenzar la instalación, prepare todos los elementos necesarios para instalar la unidad fuente
2 Instale la unidad con un ángulo de 30° sobre el plano horizontal (Figura 2)
3 Si tiene que realizar cualquier trabajo en la carrocería, como taladrado de orificios, etc , consulte al proveedor de su automóvil
4 Utilice los tornillos suministrados para la instalación La utilización de otros tornillos podría resultar en daños (Figura 3)

1 安装前应备齐所有安装主机所需的物品。
2 机件应被安装成与水平面成30 度夹角。（图2）
3 如果要在车体上进行操作，比如钻孔之类等，请向您的汽车的销售商咨询。
4 安装时请使用我们提供的螺丝。使用其它的螺丝可能会损坏本机。（图3）

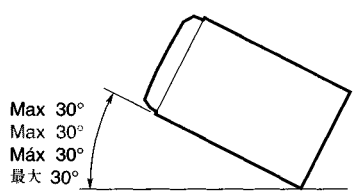


Figure 2 / Figure 2 / Figura 2 / 图2

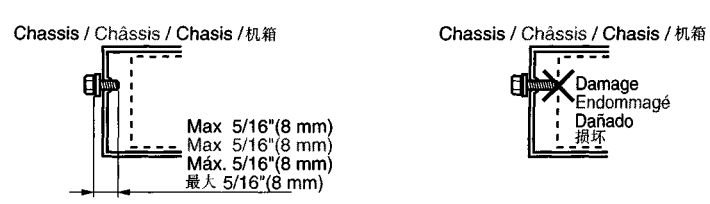


Figure 3 / Figure 3 / Figura 3 / 图3

English Français Español 中文

3. INSTALLING THE SOURCE UNIT / INSTALLATION DE L'APPAREIL PILOTE / INSTALACIÓN DE LA UNIDAD FUENTE / 主机的安装

This unit is designed for fixed installation in the dashboard

1 When installing the source unit in NISSAN vehicles, use the parts attached to the unit and follow the instructions in Figure 4

When installing the source unit in TOYOTA vehicles (Figure 5), use the parts attached to the vehicle and follow the instructions in Figure 5

2 Wire as shown in Section 6
3 Reassemble and secure the unit in the dashboard and set the face panel and center panel

Cet appareil est conçu pour être installé dans le tableau de bord

1 Si vous installez l'appareil pilote dans un véhicule NISSAN, utilisez les pièces attachées à l'appareil et suivez les instructions de la figure 4

Si vous installez l'appareil dans un véhicule TOYOTA (Figure 5), utilisez les pièces attachées au véhicule et suivez les instructions de la figure 5

2 Raccordez comme indiqué dans le paragraphe 6
3 Montez et fixez l'appareil dans le tableau de bord et posez le panneau avant et le panneau central

Esta unidad ha sido diseñada para instalarse fijada al tablero de instrumentos

1 Cuando instale la unidad fuente en un automóvil NISSAN, utilice las piezas suministradas con la unidad, y siga las instrucciones de la Figura 4

Cuando instale la unidad fuente en un automóvil TOYOTA (Figura 5), utilice las piezas fijadas al automóvil y siga las instrucciones de la Figura 5

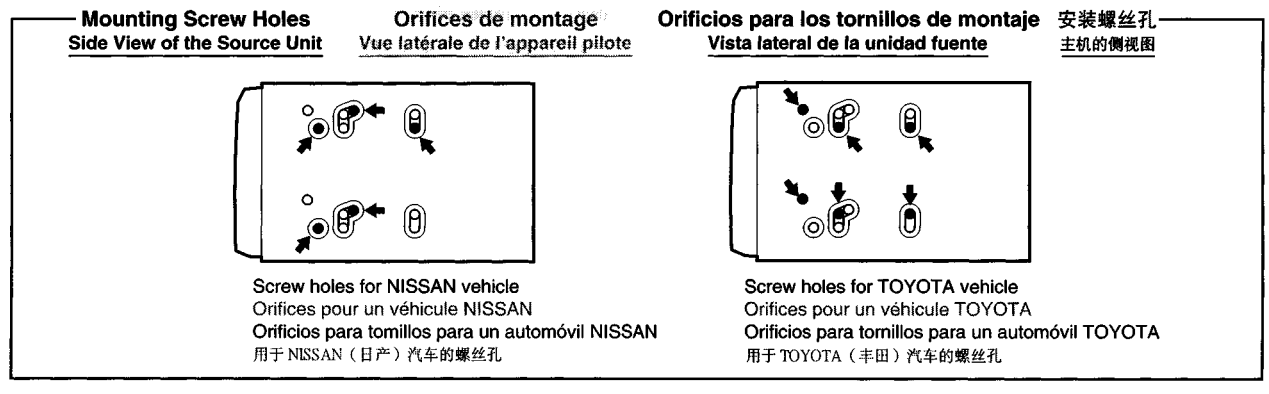
2 Conecte los cables como se muestra en la Sección 6
3 Ensamble y asegure la unidad al tablero de instrumentos, y coloque el panel frontal y el panel central

本机设计为固定在仪表板上。

1 在NISSAN（日产）汽车上安装时，请使用主机所带的附件并遵照图4所示的指引。

在TOYOTA（丰田）汽车（图5）上安装时，请使用主机所带的附件并遵照图5所示的指引。

2 按第6章所示来接线。
3 重新安排仪表板上的主机并使之牢固，安放面板和内板。


Mounting Screw Holes
Side View of the Source Unit
Orifices de montage
Vue latérale de l'appareil pilote
Orificios para los tornillos de montaje
Vista lateral de la unidad fuente
安装螺丝孔
主机的侧视图
Screw holes for NISSAN vehicle
Orifices pour un véhicule NISSAN
Orificios para tornillos para un automóvil NISSAN
用于NISSAN（日产）汽车的螺丝孔
Screw holes for TOYOTA vehicle
Orifices pour un véhicule TOYOTA
Orificios para tornillos para un automóvil TOYOTA
用于TOYOTA（丰田）汽车的螺丝孔

■ Installing the Source Unit in a NISSAN Vehicle

■ Installation de l'appareil pilote dans un véhicule NISSAN

■ Instalación de la unidad fuente en un automóvil NISSAN

■ 在NISSAN（日产）汽车上安装主机

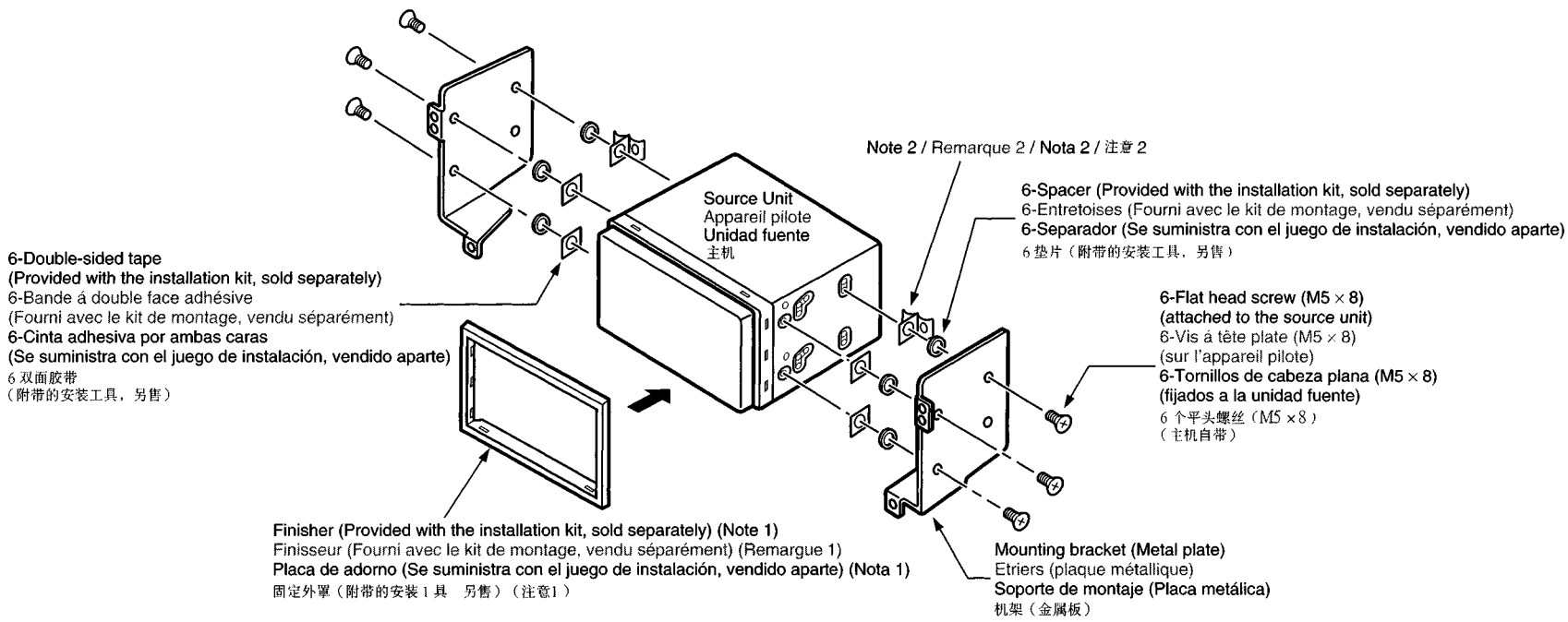

Note 2 / Remarque 2 / Nota 2 / 注意 2
6-Spacer (Provided with the installation kit, sold separately)
6-Entretoises (Fourni avec le kit de montage, vendu séparément)
6-Separador (Se suministra con el juego de instalación, vendido aparte)
6 垫片（附带的安装工具，另售）
Source Unit
Appareil pilote
Unidad fuente
主机
6-Double-sided tape
(Provided with the installation kit, sold separately)
6-Bande á double face adhésive
(Fourni avec le kit de montage, vendu séparément)
6-Cinta adhesiva por ambas caras
(Se suministra con el juego de instalación, vendido aparte)
6 双面胶带
（附带的安装工具，另售）
6-Flat head screw (M5 × 8)
(attached to the source unit)
6-Vis á tête plate (M5 × 8)
(sur l'appareil pilote)
6-Tornillos de cabeza plana (M5 × 8)
(fijados a la unidad fuente)
6 个平头螺丝（M5 ×8）
（主机自带）
Finisher (Provided with the installation kit, sold separately) (Note 1)
Finisseur (Fourni avec le kit de montage, vendu séparément) (Remargue 1)
Placa de adorno (Se suministra con el juego de instalación, vendido aparte) (Nota 1)
固定外罩（附带的安装 1 具　另售）（注意1）
Mounting bracket (Metal plate)
Etriers (plaque métallique)
Soporte de montaje (Placa metálica)
机架（金属板）

Figure 4 / Figure 4 / Figura 4 / 图4

Note 1:

Position the face panel with its wide edge at the bottom Fit the edge into the groove of the source unit

Note 2:

Peel off the exfoliation sheet from the tape and attach the spacer to the source unit

Remarque 1:

Posez le panneau avant avec le bord le plus large dirigé vers le bas Insérez le bord dans la rainure de l'appareil pilote

Remarque 2:

Enlevez la feuille de protection de la bande et collez l'entretoise sur l'appareil pilote

Nota 1:

Coloque el panel frontal con su borde ancho en la parte inferior Fije el borde en la unidad fuente

Nota 2:

Despegue el papel de exfoliación de la cinta y fije el separador a la unidad fuente

注意 1：

面板底部较宽，将其边框嵌入主机机身的企口，实现就位。

注意 2：

揭下胶带上的覆膜，将垫片与主机相粘。

■ Installing the Source Unit in a TOYOTA Vehicle

Install by using parts attached to the vehicle (Screws marked ★ are attached to the vehicle)

■ Installation de l'appareil pilote dans un véhicule TOYOTA

IInstaller avec les pièces fixées au véhicule (Les vis indiquées par ★ sont fixées au véhicule)

■ Instalación de la unidad fuente en un automóvil TOYOTA

Instalación de la unidad utilizando las piezas fijadas al automóvil (Los tornillos marcados con ★ están fijados al automóvil)

■ 在 TOYOTA（丰田）汽车上安装主机

使用汽车上附带的部件安装。（标有★号的螺丝是汽车附带的。）

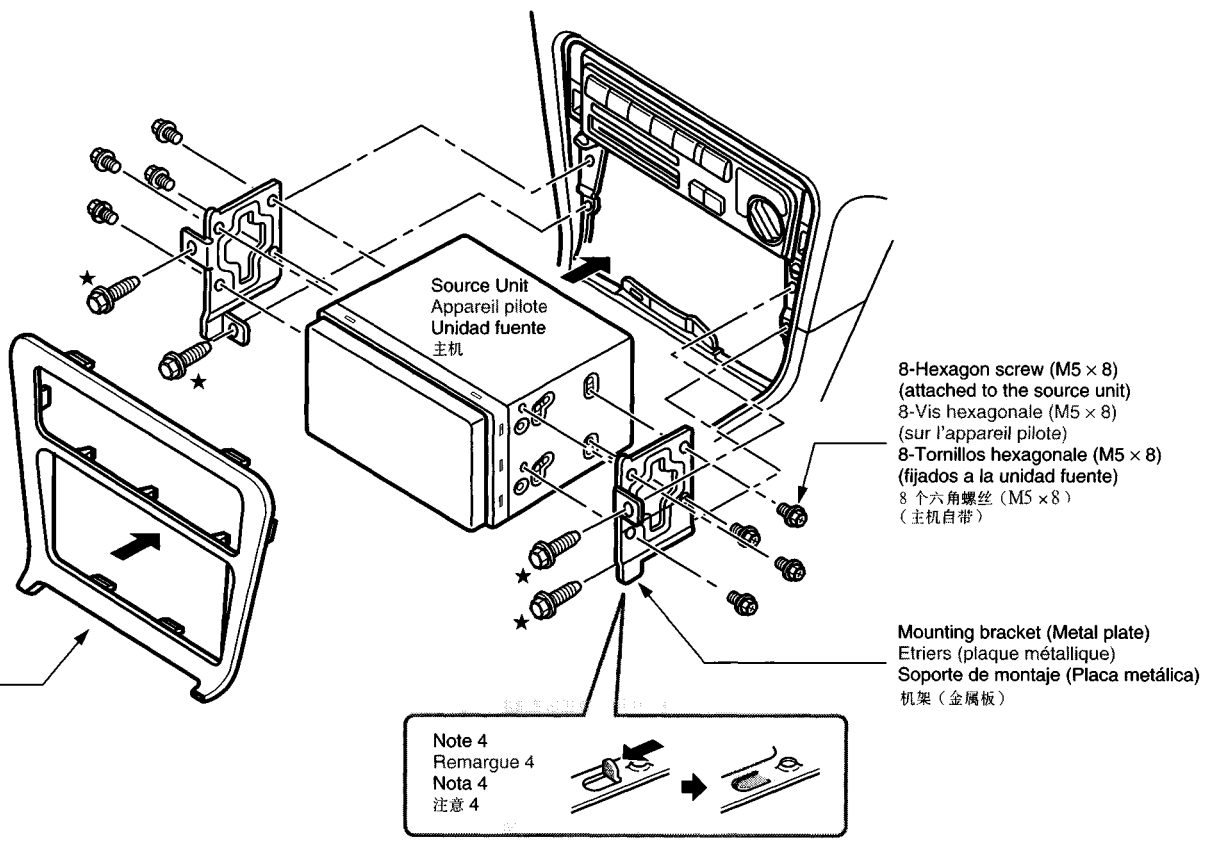


Figure 5 / Figure 5 / Figura 5 / 图5

Note 3:

Some panel openings are too small for the unit depending on the vehicle type and model In such a case, trim the upper and lower sides of the panel frame by about 1/64" to 3/64" (0 5 to 1 5 mm) so the unit can be inserted smoothly

Note 4:

If a hook on the installation bracket interferes with the unit, bend and flatten it with a nipper or similar tool

Remarque 3:

Selon le modèle et le type de véhicule, les ouvertures sont parfois trop petites pour l'appareil Dans ce cas, ajustez les côtés supérieur et inférieur du panneau d'environ 1/64" à 3/64" (0,5 à 1,5 mm) pour que l'appareil puisse être inséré sans problème

Remarque 4:

Si un crochet du support d'installation gêne l'appareil, rabattez-le complètement avec une pince ou un outil similaire

Nota 3:

Algunas aberturas del panel son demasiado pequeñas para la unidad dependiendo del tipo y modelo de automóvil En tal caso, recorte las partes superior e inferior del marco del panel de 1/64" a 3/64" (0,5 a 1,5 mm) a fin de poder insertar fácilmente la unidad

Nota 4:

Si un gancho del soporte de montaje interfiere en la unidad, dóblelo y aplánelo con unos alicates u otra herramienta similar

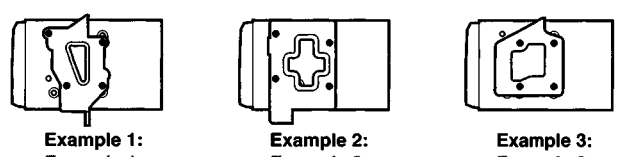
注意 3：

随汽车型号的不同，某些面板的开孔对于主机而言太小。这种情形下，修去面板的顶边和底边约 0 5 到 1 5mm，使得主机可以顺利的插入。

注意 4

如果机架上的钩子妨碍安装，请使用钳子或类似的工具弄直它。

Typical Mounting Brackets / Exemples de fixation de l'étrier / Soprtes para montaje típico / 典型的机架



Example 1:
Exemple 1:
Ejemplo 1:
例子1：

Example 2:
Exemple 2:
Ejemplo 2:
例子 2：

Example 3:
Exemple 3:
Ejemplo 3:
例子 3：

Affix the screws to the ● marks
Insérez les vis dans les orifices indiqués par ●
Fije los tomillos a las marcas ●
固定 ● 标记上的螺丝。

■ Vehicles other than NISSAN and TOYOTA

In some cases the center panel may require modification (Trimming, filing, etc)

● Removing the Source Unit

When the soure unit is to be removed, disassemble it in the reverse of the order in "INSTALLING THE SOURCE UNIT"

■ Véhicules d'une autre marque que NISSAN et TOYOTA

Dans certains cas, le panneau central devra subir quelques modifications (Ajustement, limage, etc)

● Retrait de l'appareil pilote

Si vous devez enlever l'appareil pilote, démontez-le en procédant à l'inverse de "INSTALLATION DE L'APPAREIL PILOTE"

■ Automóviles que no sean NISSAN ni TOYOTA

En algunos casos, el panel frontal puede requerir modificación (Recorte, limado, etc)

● Desmontaje de la unidad fuente

Cuando desee desmontar la unidad fuente, hágalo en sentido inverso al de "INSTALACIÓN DE LA UNIDAD FUENTE"

■ 对于NISSAN（日产）和TOYOTA（丰田）之外的汽车

某些情形下，中央面板需要修正。（修正、适配等）

● 拆除主机

拆除主机时，请按“安装主机”的相反次序来做。

■ Installing the Source Unit in a NISSAN Vehicle

■ Installation de l'appareil pilote dans un véhicule NISSAN

■ Instalación de la unidad fuente en un automóvil NISSAN

■ 在NISSAN（日产）汽车上安装主机

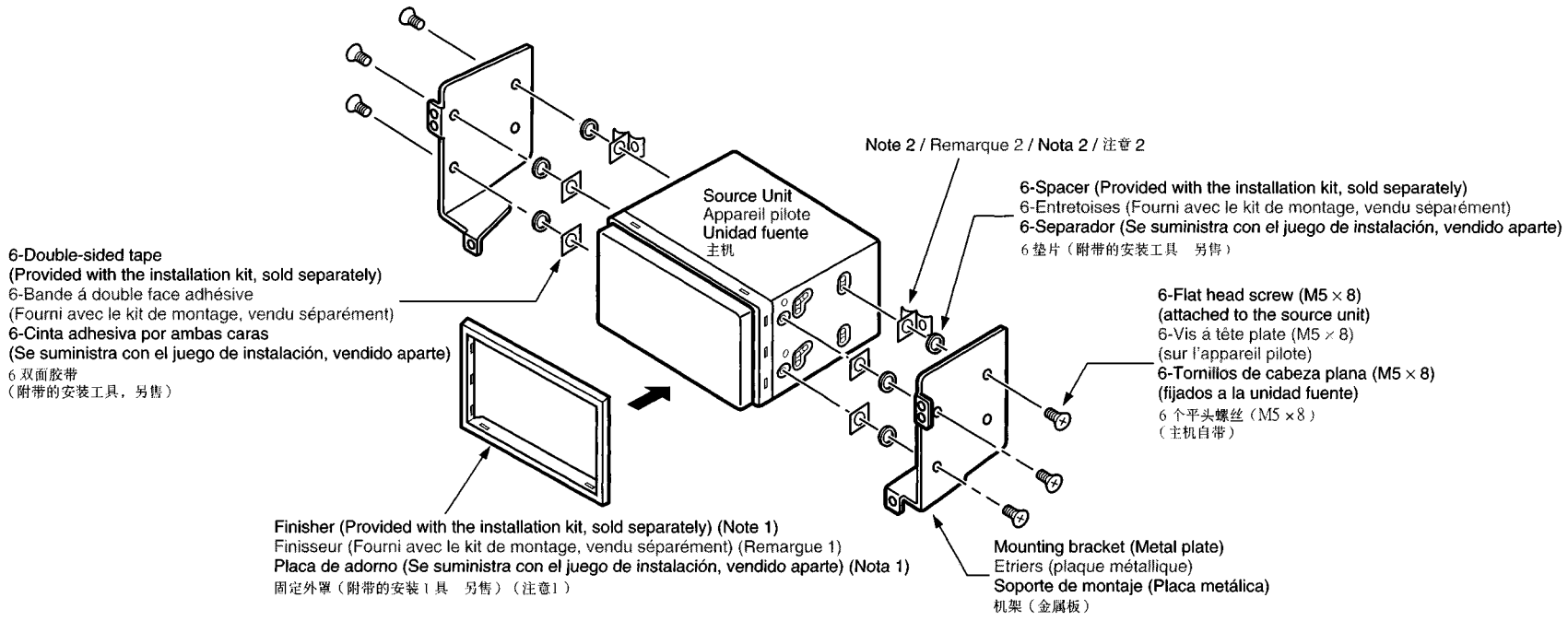

Note 2 / Remarque 2 / Nota 2 / 注意 2
Source Unit
Appareil pilote
Unidad fuente
主机
6-Spacer (Provided with the installation kit, sold separately)
6-Entretoises (Fourni avec le kit de montage, vendu séparément)
6-Separador (Se suministra con el juego de instalación, vendido aparte)
6 垫片（附带的安装工具 另售）
6-Double-sided tape
(Provided with the installation kit, sold separately)
6-Bande á double face adhésive
(Fourni avec le kit de montage, vendu séparément)
6-Cinta adhesiva por ambas caras
(Se suministra con el juego de instalación, vendido aparte)
6 双面胶带
（附带的安装工具，另售）
6-Flat head screw (M5 × 8)
(attached to the source unit)
6-Vis á tête plate (M5 × 8)
(sur l'appareil pilote)
6-Tornillos de cabeza plana (M5 × 8)
(fijados a la unidad fuente)
6 个平头螺丝（M5 ×8）
（主机自带）
Finisher (Provided with the installation kit, sold separately) (Note 1)
Finisseur (Fourni avec le kit de montage, vendu séparément) (Remargue 1)
Placa de adorno (Se suministra con el juego de instalación, vendido aparte) (Nota 1)
固定外罩（附带的安装 l 具 另售）（注意1）
Mounting bracket (Metal plate)
Etriers (plaque métallique)
Soporte de montaje (Placa metálica)
机架（金属板）

Figure 4 / Figure 4 / Figura 4 / 图4

Note 1:

Position the face panel with its wide edge at the bottom Fit the edge into the groove of the source unit

Note 2:

Peel off the exfoliation sheet from the tape and attach the spacer to the source unit

Remarque 1:

Posez le panneau avant avec le bord le plus large dirigé vers le bas Insérez le bord dans la rainure de l'appareil pilote

Remarque 2:

Enlevez la feuille de protection de la bande et collez l'entretoise sur l'appareil pilote

Nota 1:

Coloque el panel frontal con su borde ancho en la parte inferior Fije el borde en la unidad fuente

Nota 2:

Despegue el papel de exfoliación de la cinta y fije el separador a la unidad fuente

注意 1：

面板底部较宽，将其边框嵌入主机机身的企口，实现就位。

注意 2：

揭下胶带上的覆膜，将垫片与主机相粘。

■ Installing the Source Unit in a TOYOTA Vehicle

Install by using parts attached to the vehicle (Screws marked ★ are attached to the vehicle)

■ Installation de l'appareil pilote dans un véhicule TOYOTA

Installer avec les pièces fixées au véhicule (Les vis indiquées par ★ sont fixées au véhicule)

■ Instalación de la unidad fuente en un automóvil TOYOTA

Instalación de la unidad utilizando las piezas fijadas al automóvil (Los tornillos marcados con ★ están fijados al automóvil)

■ 在 TOYOTA（丰田）汽车上安装主机

使用汽车上附带的部件安装。（标有★号的螺丝是汽车附带的。）

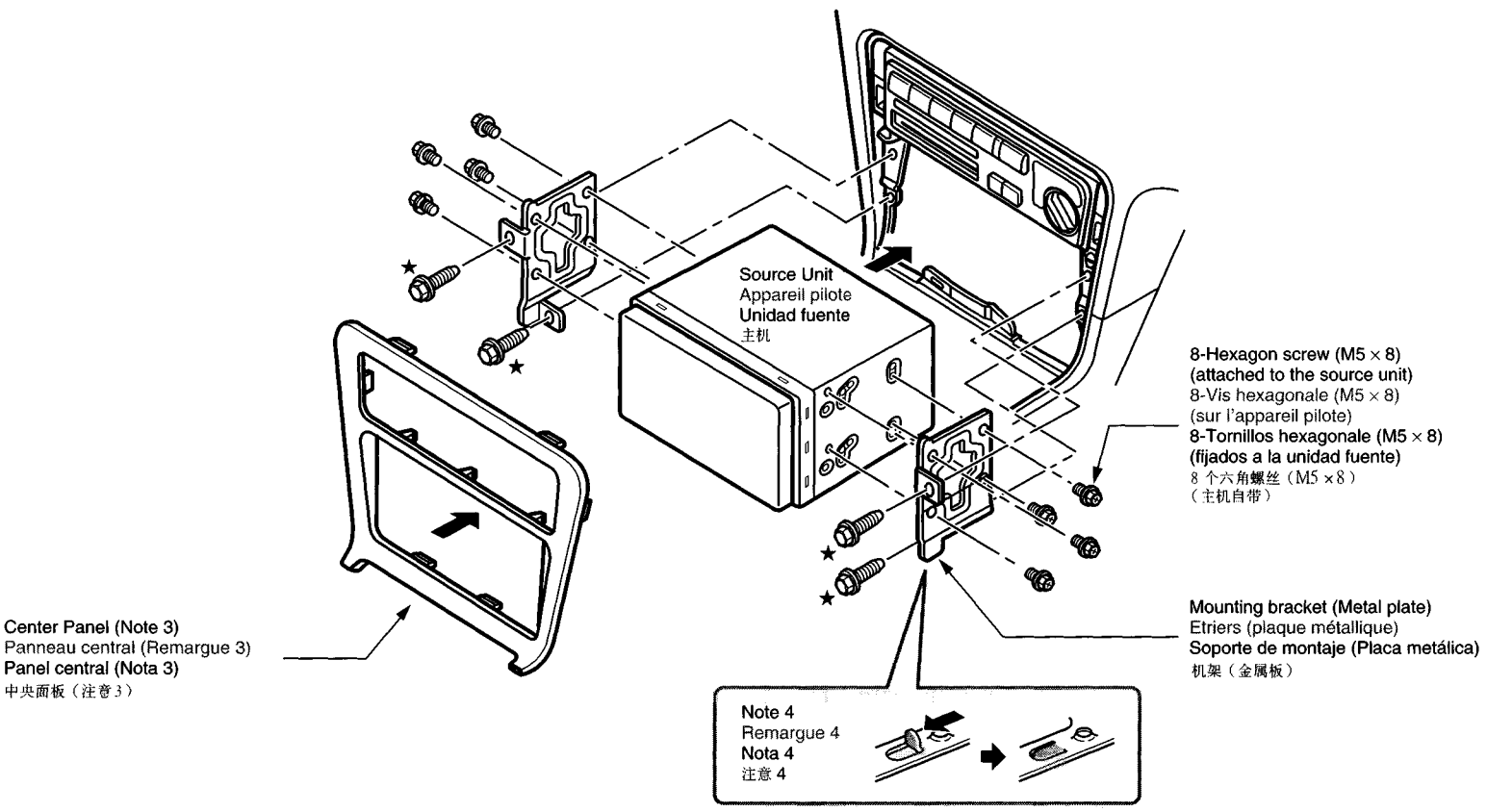


Figure 5 / Figure 5 / Figura 5 / 图5

Note 3:

Some panel openings are too small for the unit depending on the vehicle type and model In such a case, trim the upper and lower sides of the panel frame by about 1/64" to 3/64" (0 5 to 1 5 mm) so the unit can be inserted smoothly

Note 4:

If a hook on the installation bracket interferes with the unit, bend and flatten it with a nipper or similar tool

Remarque 3:

Selon le modèle et le type de véhicule, les ouvertures sont parfois trop petites pour l'appareil Dans ce cas, ajustez les côtés supérieur et inférieur du panneau d'environ 1/64" à 3/64" (0,5 à 1,5 mm) pour que l'appareil puisse être inséré sans problème

Remarque 4:

Si un crochet du support d'installation gêne l'appareil, rabattez-le complètement avec une pince ou un outil similaire

Nota 3:

Algunas aberturas del panel son demasiado pequeñas para la unidad dependiendo del tipo y modelo de automóvil En tal caso, recorte las partes superior e inferior del marco del panel de 1/64" a 3/64" (0,5 a 1,5 mm) a fin de poder insertar fácilmente la unidad

Nota 4:

Si un gancho del soporte de montaje interfiere en la unidad, dóblelo y aplánelo con unos alicates u otra herramienta similar

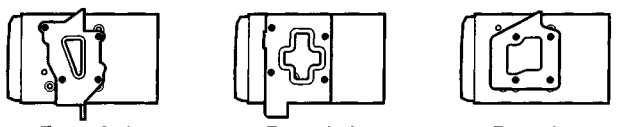
注意 3

随汽车型号的不同，某些面板的开孔对于主机而言太小。这种情形下，修去面板的顶边和底边约 0 5 到 1 5mm，使得主机可以顺利的插入。

注意 4

如果机架上的钩子妨碍安装，请使用钳子或类似的工具弄直它。

Typical Mounting Brackets / Exemples de fixation de l'étrier / Soprtes para montaje típico / 典型的机架



Example 1:
Exemple 1:
Ejemplo 1:
例子1：

Example 2:
Exemple 2:
Ejemplo 2:
例子2：

Example 3:
Exemple 3:
Ejemplo 3:
例子3：

Affix the screws to the ● marks
Insérez les vis dans les orifices indiqués par ●
Fije los tornillos a las marcas ●
固定 ● 标记上的螺丝。

■ Vehicles other than NISSAN and TOYOTA

In some cases the center panel may require modification (Trimming, filing, etc)

● Removing the Source Unit

When the soure unit is to be removed, disassemble it in the reverse of the order in "INSTALLING THE SOURCE UNIT"

■ Véhicules d'une autre marque que NISSAN et TOYOTA

Dans certains cas, le panneau central devra subir quelques modifications (Ajustement, limage, etc)

● Retrait de l'appareil pilote

Si vous devez enlever l'appareil pilote, démontez-le en procédant à l'inverse de "INSTALLATION DE L'APPAREIL PILOTE"

■ Automóviles que no sean NISSAN ni TOYOTA

En algunos casos, el panel frontal puede requerir modificación (Recorte, limado, etc)

● Desmontaje de la unidad fuente

Cuando desee desmontar la unidad fuente, hágalo en sentido inverso al de "INSTALACIÓN DE LA UNIDAD FUENTE"

■ 对于NISSAN（日产）和TOYOTA（丰田）之外的汽车

某些情形下，中央面板需要修正。（修正、适配等）

● 拆除主机

拆除主机时，请按“安装主机”的相反次序来做。

English Français Español 中文

4. CAUTIONS ON WIRING / PRÉCAUTIONS AU SUJET DES CONNEXIONS / PRECAUCIONES PARA LA CONEXIÓN DE CABLES / 接线的注意事项

1 Be sure to turn the power off before wiring

2 Be particularly careful where you route the wires

Keep them well away from the engine and exhaust pipe, etc Heat may damage the wires

3 If the fuse should blow, check to see if the wiring is correct

If it is, replace the fuse with a new one with the same amperage rating as the original

4 To replace the fuse, release the catch on the source unit side, remove the old fuse and insert the new one (Figure 6)

Note: There are various types of fuse holder Do not let the battery side touch other metal parts

1 Veillez à arrêter le moteur avant de faire les connexions

2 Faites très attention où vous acheminez les fils Ne les faites pas passer près du moteur, du tuyau d'échappement, etc La chaleur pourrait les endommager

3 Si le fusible saute, vérifiez si le câblage est correct Si ce n'est pas le cas, remplacez le fusible par un neuf, de même ampère que le fusible d'origine

4 Pour remplacer le fusible, ouvrez le verrou sur le côté de l'appareil pilote, enlevez le vieux fusible et insérez-en un neuf (Figure 6)

Remarque: Il y a différent type de porte-fusible La borne du côté batterie ne doit pas toucher d'autres pièces métalliques

1 Antes de conectar los cables, cerciórese de desconectar la alimentación

2 Tenga especial cuidado cuando enrute los cables Manténgalos alejados del motor, el tubo de escape, etc El calor podría dañar los cables

3 Si se quema un fusible, compruebe si la conexión de los cables es correcta.
Si lo es, reemplace el fusible por otro nuevo con el mismo amperaje que el del original

4 Para reemplazar el fusible, abra el seguro de la parte lateral de la unidad fuente, extraiga el fusible quemado e inserte el nuevo (Figura 6)

Nota: Existen varios tipos de portafusibles No permita que el terminal del lado de la batería toque otras partes metálicas

1 接线时请确认电源已切断。

2 布线时尤其要小心。导线应远离发动机，排气管等。高温将损坏导线。

3 如果保险丝熔断，请检查接线是否正确。如果接线正确，请更换上与原来的安培率相同的新保险丝。

4 更换保险丝时，先打开主机侧面的锁片，取出旧的保险丝，放入新的保险丝。（图6）

注意：保险丝盒有许多种。蓄电池上的接线柱切勿接触金属物体。

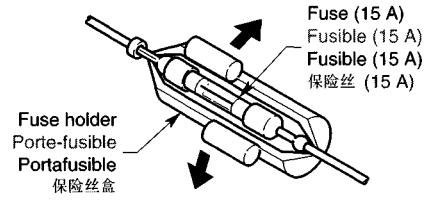


Figure 6 / Figure 6 / Figura 6 / 图 6

■ CeNET input

- Orient the CeNET cable in the direction shown in Figure 7 and insert it until it is locked in position
- Wire the CeNET cable so that there is minimal tension in the cable, and the connection part will not come off
- To remove the CeNET cable, pull it by lightly grasping the slide cap in your fingers
- To extend the CeNET cable, use either the CeNET extension cable 2 5 m, CeNET extension cable 0 6 m, or Y-adapter 1 5 m (they are separately sold) For more information, consult your store of purchase

■ Entrée CeNET

- Dirigez le câble CeNET dans le sens indiqué à la Fig 7 et insérez-le jusqu'à ce qu'il soit verrouillé en position
- Acheminer le câble CeNET de façon qu'il y ait une tension minimale sur le câble et que la pièce de raccordement ne se détache pas
- Pour retirer le câble CeNET, tirez dessus en saisissant délicatement le capuchon coulissant entre vos doigts
- Pour rallonger le câble CeNET, utilisez soit le câble de rallonge CeNET de 2,5 m, soit le câble de rallonge CeNET de 0,6 m, soit l'adaptateur Y de 1,5 m (tous vendus séparément) Pour de plus amples informations, consultez votre magasin

■ Entrada CeNET

- Oriente el cable CeNET en el sentido mostrado en la figura 7, e insértelo hasta que quede bloqueado en su posición
- Conecte el cable CeNET de forma que reciba la mínima tensión y no se desprenda la parte de conexión
- Para desconectar el cable CeNET, tire ligeramente de él sujetando ligeramente la tapa deslizable con sus dedos
- Para prolongar el cable CeNET, utilice un cable prolongador CeNET de 2,5 m, un cable prolongador CeNET de 0,6 m, o un adaptador en Y de 1,5 m (vendidos aparte) Para más información, consulte a su proveedor

■ CeNET 输入

- 按图 7 所示将 CeNET 电缆连接在适当位置并使之固定。
- 捆起 CeNET 电缆线以使电缆拉力最小，防止连接部分脱离。
- 卸下 CeNET 电缆时，用手指按住滑盖将其拔出。
- 需延长 CeNET 电缆时，可选用 2 5 米 CeNET 扩展电缆、0.6 米 CeNET 扩展扩展或 1 5 米 Y 型适配器（均需另购），详情请向购买店洽询。

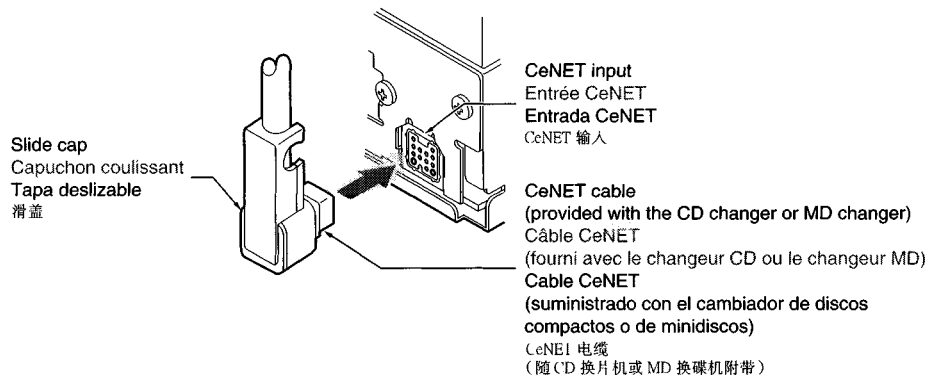
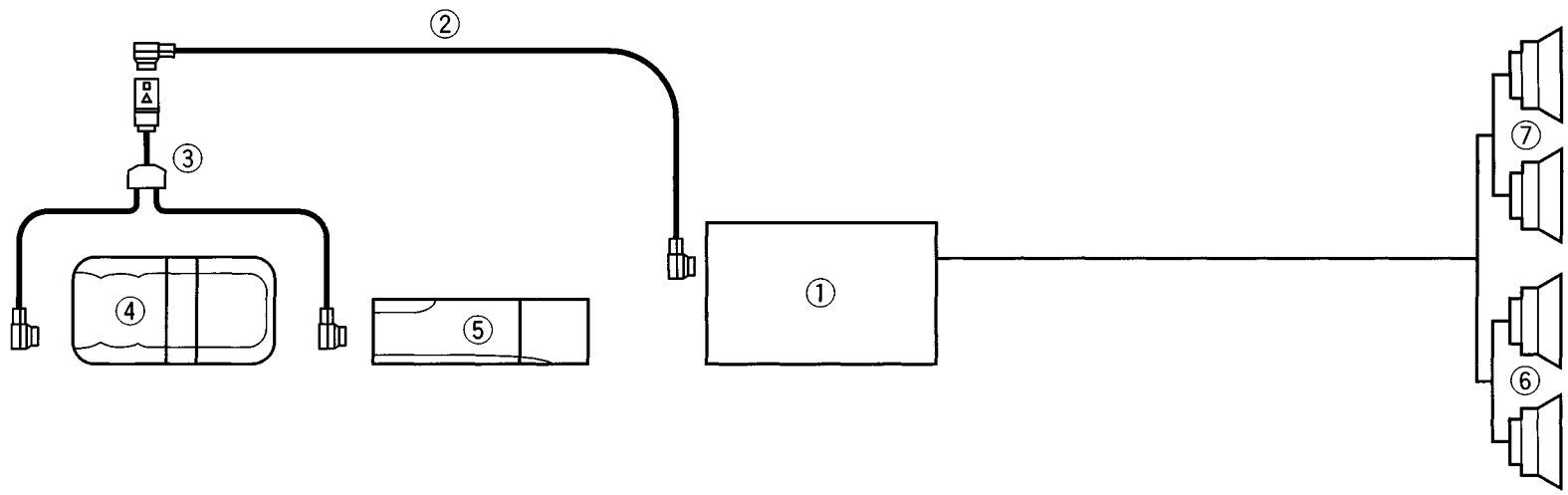


Figure 7 / Figure 7 / Figura 7 / 图 7

English Français Español 中文

5. SAMPLE SYSTEMS / EXEMPLES DE SYSTÈMES / EJEMPLOS DE SISTEMAS / 样例系统



English Français Español 中文

①	2 DIN combi
②	CeNET extension cable
③	Y-adapter
④	6-disc MD changer
⑤	6-disc CD changer
⑥	Front speaker
⑦	Rear speaker

①	Combiné DIN A
②	Câble d'extension CeNET
③	L'adaptateur Y
④	Changeur MD de 6 disques
⑤	Changeur CD de 6 disques
⑥	Enceinte avant
⑦	Enceinte arrière

①	Combinación de 2 DIN
②	Cable prolongador CeNET
③	Adaptador en Y
④	Cambiador de 6 minidiscos
⑤	Cambiador de 6 discos compactos
⑥	Altavoz delantero
⑦	Altavoz trasero

①	2 DIN 组
②	CeNET 扩展电缆
③	Y 型适配器
④	6 碟 MD 换碟机
⑤	6 碟 CD 换片机
⑥	前置扬声器
⑦	后置扬声器

English Français Español 中文

6. WIRE CONNECTIONS / CONNECTIQUE / CONEXIÓN DE CABLES / 接线

1. RCA Extension Cable

Notes:

- Do not remove the insulating cap of the RCA extension cable which is not going to be connected to prevent it from short-circuit
- Fix the RCA extension cable with insulating tape so that the connection part is not going to be loose

1. Câble de rallonge RCA

Remarques:

- Ne retirez pas le capuchon isolant du câble de rallonge RCA si vous ne le raccordez pas, afin de le protéger contre les courts-circuits
- Fixez le câble de rallonge RCA avec du ruban adhésif de façon que la pièce de raccordement ne se détache pas

1. Cable prolongador RCA

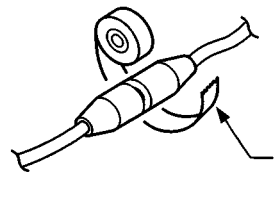
Notas:

- No quite el tapón aislante del cable prolongador RCA que no vaya a conectar a fin de evitar que provoque un cortocircuito
- Fije el cable prolongador RCA con cinta aislante para que la parte de conexión no se afloje

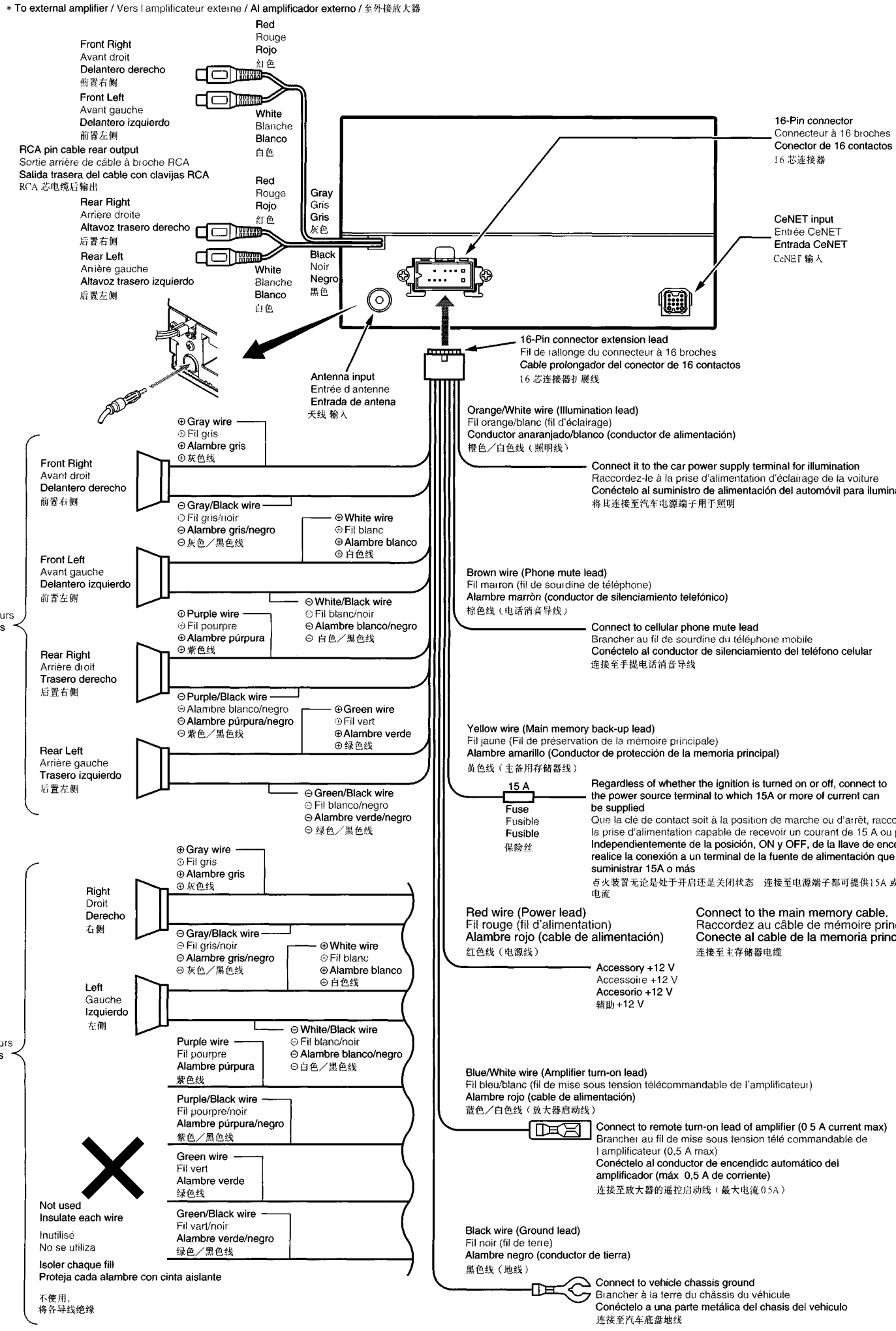
1. RCA 扩展电缆

注意：

- 请勿打开 RCA 扩展电缆的绝缘盖，以免连接时发生短路。
- 用绝缘带固定 RCA 扩展电缆以防止连接部分松脱。



Insulating tape
Cinta aislante
Ruban isolant
绝缘带



English Français Español 中文

7. GENERAL CAUTIONS / PRÉCAUTIONS GÉNÉRALES / PRECAUCIONES GENERALES / 一般注意事项

1 Do not open the case There are no user serviceable parts inside If you drop anything into the unit during installation, consult your dealer or an authorized CLARION service center

2 Use a soft, dry cloth to clean the case Never use a rough cloth, thinner, benzene or alcohol, etc For tough dirt, apply a little cold or warm water to a soft cloth and wipe off the dirt gently

1 Ne pas ouvrir le coffret Aucune pièce ne peut être réparée par l'utilisateur Si vous laissez tomber quelque chose dans l'appareil pendant l'installation, consultez votre revendeur ou un centre de réparation agréé CLARION

2 Utilisez un chiffon doux et sec pour nettoyer le coffret Ne jamais utiliser de chiffon rêche, de diluant, de benzène, d'alcool, etc Si le coffret est très sale, imprégnez légèrement un chiffon doux d'eau froide ou chaude et essuyez le coffret avec précaution

1 No abra la caja En el interior no existe ninguna pieza que pueda reparar el usuario
Si cae algo dentro de la unidad durante la instalación, consulte a su proveedor o a un centro de reparaciones autorizado por CLARION

2 Para limpiar la caja, utilice un paño suave y seco No utilice nunca paños duros, diluidor de pintura, bencina, alcohol, etc Si la suciedad es difícil de limpiar, humedezca ligeramente un paño suave en agua fría o cálida y frote suavemente la parte sucia

1 请不要打开机箱。机箱内没有供用户使用的部件。如果在安装过程中，有物件掉入机箱，请向您的销售商或 CLARION 授权的服务中心求助。

2 清洁机箱应使用清洁软布，不可使用硬布、稀释剂、苯、酒精等。如果脏得很厉害，可用软布上倒少许凉水或温水，轻轻擦拭。

11 Which of the following products/services do you own or intend to buy within the next 18 months?

	Own	Intend to buy		Own	Intend to buy
Home Desktop PC	1 ☐	9 ☐	Satellite System/Service	17 ☐	24 ☐
Laptop Computer	2 ☐	10 ☐	Cellular Telephone	18 ☐	25 ☐
Color Monitor	3 ☐	11 ☐	Pager	19 ☐	26 ☐
CD-ROM	4 ☐	12 ☐	Call Waiting	20 ☐	27 ☐
Computer Speakers	5 ☐	13 ☐	Karaoke	21 ☐	28 ☐
Color Printer	6 ☐	14 ☐	Vehicle Navigation System	22 ☐	29 ☐
Modem	7 ☐	15 ☐	Vehicle Security System	23 ☐	30 ☐
Large Screen TV (35" or larger)	8 ☐	16 ☐			

12 Is this your first Clarion purchase? 1 ☐ 1st purchase 2 ☐ 2nd purchase 3 ☐ 3rd or more

13 What type of computer do you own?

1 ☐ IBM PC or Clone 2 ☐ Macintosh or Clone 3 ☐ Do Not Own

14 Which on-line service/network do you subscribe to?

1 ☐ America Online 4 ☐ MSN 7 ☐ Other
2 ☐ CompuServe 5 ☐ Internet 8 ☐ Do not have service/access
3 ☐ GEnie 6 ☐ Prodigy

ADX SERIES, PRO VIDEO & PRO AUDIO WARRANTY INFORMATION

Clarion offers two-year warranty coverage on ADX Series, Pro Video, and Pro Audio products (excluding speakers) **ONLY** if the product is installed at the same location where purchased. If not installed by the authorized dealer, one-year warranty coverage is provided.

To obtain two-year warranty coverage on your Clarion ADX Series, Pro Video, or Pro Audio product, excluding speakers, complete this section in full and return it along with a copy of your receipt and the attached product registration information in an envelope addressed to:

Clarion Sales Corporation
P.O. Box 863
Brea, CA 92822-0863

Retailer/Dealer Name

Retailer/Dealer Address

City State/Prov. Zip/Post Code

Retailer/Dealer Phone w/Area Code Date Installed: Month Day Year

TWO-YEAR WARRANTY NOT VALID UNLESS THE SECTION ABOVE IS COMPLETED IN FULL AND RETURNED WITH A COPY OF YOUR RECEIPT.

Please tape closed along this edge DO NOT STAPLE

CLARION SALES CORPORATION
PO BOX 863
BREA CA 92822-0863

PLEASE PLACE FIRST-CLASS STAMP HERE (Post Office will not deliver without proper postage)

Clarion
CAR AUDIO & BEYOND

Product Registration

for USA and Canada only

IMPORTANT:

1. Detach this section of the card and keep it with your records.
2. Retain your sales receipt to validate warranty service.
3. If you purchased a Clarion ADX Series, Pro Video or Pro Audio product, be sure to complete the box on the last page of this form.

Information on Clarion authorized Warranty Centers may be obtained by writing Clarion Corporation at the address below or by calling

1-800-GO-CLARION.

In USA:
Clarion Sales Corporation
Warranty Service Center
661 West Redondo Beach Blvd.
Gardena, CA 90247
(310) 327-9100

In Canada
Clarion Canada, Inc.
Warranty Service Center
2239 Winston Park Drive
Oakville, Ontario L6H 5R1
(905)829-4600

www.clarionmultimedia.com

Clarion WARRANTY INFORMATION

TEAR THIS PAGE OFF AND KEEP IT WITH YOUR RECEIPT!

Model Number | Serial Number | $ Price Paid (before tax)

Retailer/Dealer Name

Retailer/Dealer Phone w/Area Code | Date Installed: Month Day Year

This product is warranted against all defects in material workmanship for a period of one year from the date of original purchase. The conditions of this warranty and the extent of the responsibility of Clarion Corporation under this warranty are as follows:

1. **PROOF OF DATE OF PURCHASE WILL BE REQUIRED FOR WARRANTY SERVICE OF THIS PRODUCT. INFORMATION ABOUT CLARION AUTHORIZED WARRANTY SERVICE CENTERS MAY ALSO BE OBTAINED BY CONTACTING OR WRITING CLARION CORPORATION AT THE ADDRESS LISTED ON THE FRONT OF THIS CARD.**
2. This warranty will become void if service performed by anyone other than an approved Clarion Warranty Service Center results in damage to product.
3. This warranty does not apply to any product which has been subject to misuse, neglect or accident, or which has had the serial number altered, defaced or removed, or which has been connected, installed, adjusted or repaired, other than in accordance with the instructions furnished by Clarion Corporation.
4. This warranty does not cover car static or other electrical interferences, tape head cleaning or adjustments, or labor costs for the removal or reinstallation of the unit for repair.
5. The sole responsibility of Clarion Corporation under this Warranty shall be limited to the repair or replacement thereof, at the sole discretion of Clarion Corporation.
6. If it becomes necessary to send the product or any defective part to Clarion Corporation or an authorized warranty service station, the product must be shipped in its original carton or equivalent carton, fully insured, with shipping charges prepaid. Clarion Corporation will not assume any responsibility for any loss or damage incurred in shipping.
7. ALL IMPLIED WARRANTIES EXCEPT TO THE EXTENT PROHIBITED BY APPLICABLE LAW SHALL HAVE NO GREATER DURATION THAN THE WARRANTY PERIOD SET FORTH ABOVE. UNDER NO CIRCUMSTANCES SHALL CLARION CORPORATION BE LIABLE FOR ANY LOSS OR DAMAGE, DIRECT OR CONSEQUENTIAL, ARISING OUT OF THE USE OR INABILITY TO USE THE PRODUCT. BECAUSE SOME STATES DO NOT ALLOW LIMITATIONS ON HOW LONG AN IMPLIED WARRANTY LASTS OR EXCLUSIONS OR LIMITATIONS OF INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES, THE ABOVE LIMITATIONS OR EXCLUSIONS MAY NOT APPLY TO YOU.
8. THIS WARRANTY GIVES YOU SPECIFIC LEGAL RIGHTS, AND YOU MAY ALSO HAVE OTHER RIGHTS WHICH VARY FROM STATE TO STATE.
9. Should you have any difficulties with the performance of this product during warranty, or with any Clarion authorized service centers, you may contact the Clarion National Service Managers at the address listed on the front of this card or call 1-800-GO-CLARION for a listing of Authorized Warranty Service Centers in your area.

281-0607-00

Tear at perforation and keep this page with your receipt

Complete this section and mail to Clarion

Clarion PRODUCT REGISTRATION CARD

Thank you for selecting a high-quality product from Clarion. We hope you are completely satisfied with your purchase. We'd like to help serve you better by finding out more about your reasons for choosing Clarion. Please take a few moments to fill out the registration information on this card and answer a few questions about yourself and your product. Then, return the card to Clarion within 10 days of purchase. Your answers will be kept strictly confidential. We appreciate your response!

In Canada, place the card in an envelope and mail to:
Clarion Canada, Inc., Warranty Service Center, 2239 Winston Park Drive, Oakville, Ontario L6H 5R1.

1 ☐ Mr. ☐ Ms. ☐ Mrs. ☐ Miss

First Name | M. I. | Last Name

Mailing Address | Apt. No.

City | State/Prov. | Zip/Post Code

Phone w/Area Code | Date of Purchase: Month Day Year

2 What Clarion product did you purchase?

Multimedia

1 ☐ Color LCD Display/Control Unit
2 ☐ Color LCD Display
3 ☐ Cellular Telephone
4 ☐ Voice-Activated Navigation System
5 ☐ Video Cassette Player
6 ☐ TV Tuner
7 ☐ Rear Vision Camera

Car Audio

8 ☐ AM/FM Cassette
9 ☐ AM/FM CD Player
10 ☐ AM/FM Cassette/CD Player
11 ☐ CD Changer
12 ☐ Equalizer/DSP Processor Module
13 ☐ Amplifier
14 ☐ Speakers

Model Number | Serial Number | $ Price Paid (before tax)

3 What is the name of the store where you purchased this product?

Retailer/Dealer Name

City | State/Prov.

4 What is your age? *(Optional)* 1 ☐☐ **Marital Status?** *(Optional)* 2 ☐ Married 3 ☐ Single

5 Are there any children in your household? 1 ☐ Yes 2 ☐ No

If yes, please specify age range: 3 ☐ 1 - 12 4 ☐ 13 -16 5 ☐ 17 & up

6 What is the highest level of education you have completed?

1 ☐ Some High School
2 ☐ High School Graduate
3 ☐ Some College
4 ☐ Completed College
5 ☐ Some Graduate School
6 ☐ Completed Graduate School
7 ☐ Vocation/Technical School

7 What best describes your primary occupation?

1 ☐ Professional/Technical
2 ☐ Upper Management/Executive
3 ☐ Middle Management
4 ☐ Sales/Marketing
5 ☐ Clerical/Service Worker
6 ☐ Tradesman/Machine Operator/Laborer
7 ☐ Self-Employed/Business Owner
8 ☐ Food Service
9 ☐ Homemaker
10 ☐ Student
11 ☐ Retired
12 ☐ Other

8 What is your annual household income? *(Optional)*

1 ☐ Under $10,000
2 ☐ $10,000 - $19,999
3 ☐ $20,000 - $29,999
4 ☐ $30,000 - $39,999
5 ☐ $40,000 - $49,999
6 ☐ $50,000 - $59,999
7 ☐ $60,000 - $69,999
8 ☐ $70,000 - $79,999
9 ☐ $80,000 - $89,999
10 ☐ $90,000 - $99,999
11 ☐ $100,000 and over

9 Which factors influenced you the MOST in choosing this Clarion Product?

Group A (Please check two)

1 ☐ Newspaper Advertisement
2 ☐ TV Commercial
3 ☐ Radio Commercial
4 ☐ Magazine Advertisement
5 ☐ Recommended by Friend/Family
6 ☐ Clarion Name/Reputation
7 ☐ Recommended by Store Salesperson
8 ☐ On-line Information
9 ☐ Clarion Web Site
10 ☐ Store Display
11 ☐ Special Promotion
12 ☐ Other

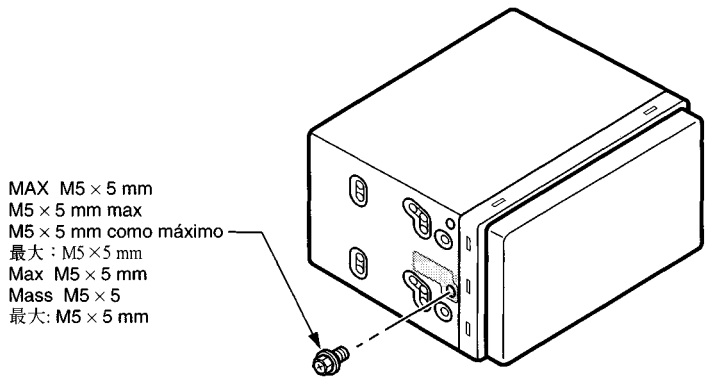
Group B (Please check two)

13 ☐ Warranty
14 ☐ Price
15 ☐ Quality/Reliability
16 ☐ Features
17 ☐ Appearance/Design
18 ☐ Ease of Operation
19 ☐ Other

10 What type of music do you listen to most often? (Please check one)

1 ☐ Rock
2 ☐ Jazz
3 ☐ Blues
4 ☐ Pop
5 ☐ Country
6 ☐ Classical
7 ☐ Rap
8 ☐ Rhythm & Blues
9 ☐ Reggae
10 ☐ New Age
11 ☐ Easy Listening
12 ☐ Alternative

PRECAUTION ON INSTALLATION/PRÉCAUTIONS D'INSTALLATION/ PRECAUCIONES PARA LA INSTALACIÓN/安装时的注意事项 / VORSICHTSMASSNAHMEN FÜR INSTALLATION/ PRECAUZIONI PER L'INSTALLAZIONE/取付上のご注意



English

The installation screw to be attached at a place of the left side is Max M5 × 5 mm Use the hexagonal screw coloured in yellow provided with this unit

Français

La vis de montage qui doit être fixée sur le côté gauche est de M5 × 5 mm max Utilisez la vis hexagonale de couleur jaune fournie avec l'appareil

Español

El tornillo de instalación a fijarse en una parte del lado izquierdo es M5 × 5 mm como máximo Utilice el tornillo hexagonal amarillo suministrado con esta unidad

中文

左侧面上的一个安装螺丝最大为 M5 × 5 mm。
请使用随机附带的黄色六角螺丝。

Deutsch

Die an einer Stelle der linken Seite anzubringende Montageschraube hat eine Größe von maximal M5 × 5 mm Die mit diesem Gerät mitgelieferte und gelb gefärbte Sechskantschraube verwenden

Italiano

La vite di installazione che deve essere applicata in un luogo sul lato sinistro deve essere al massimo M5 × 5 mm Usare la vite esagonale di colore giallo in dotazione a questa unità

日本語

左側面の取付ネジ1ヵ所は最大 M5 × 5 mm です。同梱のセムス6角ボルト（黄色）を使用してください。

Printed in China 2000/1 (W C) 284-9137-00